



International Gorilla
Conservation Programme



OKUKORA N'OKUGUZA EBINTU OMU IZIINA RY'OKURINDA ENGAGI™

Entebeekanisa y'ekigombe kya Wildlife Friendly Enterprise Network
hamwe n'ekya International Gorilla Conservation Programme



Certified GorillaTM Friendly Park Edge Products Ebintu ebitongoziibwe

Ebyokugyenderaho omu kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi
Second last paragraph: Ebihandiiko ebi ni kimwe aha bintu ebyakozirwe omu mirimo ya local
economic development through pro-poor gorilla tourism in Uganda, omu kukwatanisa
n'ebigombe International Institute of Environment and Development (IIED) na Institute of Tropical
Forest Conservation. Omurimo ogu nigutunga obuhwezi bwa sente kuruga omuri UK Government's Darwin Initiative. Kwonka, ebihandiikirwe omu ti biteiso bya gavumenti ya Bugyereza.

Enturukiriro

Engagi n'enyamaishwa nkuru munonga omu mahanga ashatu agu zirikushangwamu. Obukuru bwazo niburee-berwa omu by'obuzaariranwa, obuhangwa bw'ensi hamwe n'omu byentaasya ya sente. Ni nkuru n'omu nsi yoona ahabwa ebyoburambuzi. Ebyokugyenderaho ebi by'oku-tongoza eby'emikono eby'abatuuragye b'eirindiro nibigyendera hamwe n'ekihandiiko ekya Gorilla Friendly Product na Tourism Standards. Byombi bikakorwa nibahirira aha bi abakugu baahingwize nk'enkora nungi aha ngagi aha rubaju rw'abarambuzi n'ebiyoburambuzi. Ekihandiiko nikigaruka kiheereza abatuuragye b'eirindiro (boona hamwe abashaija n'abakazi) obushoboorozi bw'okuba bamwe aha bantu b'okurinda engagi.

Abatuuragye b'eirindiro nibo bantu b'okubanza omu kurinda engagi akabi. Okwhaho, kaingi enyamaishwa z'omu irindiro nizirya ebihingwa byabo, zibasiisira n'ebintu, bafeerwa. N'ekindi, tibaine kihango eki barikwiha omu by'oburambuzi aha barambuzi abarikwija kureeba engagi. Ahabw'okugira ngu abatuuragye aba (bombi abashaija n'abakazi) n'abakyene, n'abantu abataine ky'okukora kandi tibaine ky'omugasho kihango eki barikwiha omu by'oburambuzi, nooshanga ngu bamwe omuribo nibo barikutega engagi kuziita n'okuzibaaga, nari kushisha obutaaho bwazo.

Tikugira ngu engagi nizo zirkubareetera kukora ebi, kwonka ku birikukorwa kireetera amagara n'okubaho kw'engagi kuza omu kabi. Ebyokugyenderaho ebi eby'oku-tongoza ebintu ebi abatuuragye b'eirindiro barikukora omu iziina ry'okurinda engagi bikateebwaho n'ekigyendererwa ky'okuhiga abakugu n'abantu boona kurinda engagi omu muringo gw'omutaano. Bikateebwaho birikwegamira ekihandiiko ekya Wildlife FriendlyTM Products Standards. Biine ekigyendererwa ky'okugira ngu ebintu ebyo bigire akatare kandi bimanywe abarambuzi n'abaguzi abarikuronda ebintu nk'ebyo ebikozirwe omu iziina ry'okuhwera abatuuragye b'eirindiro hamwe n'engagi. Emirimo y'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi neekorwa n'ekigyendererwa ky'okwehayo. Ebyokugyenderaho ebi ti biragiro bisya ebirikwiha-ho ebindi byona, yaaba by'ehanga, ensi yoona nari eby'ekyaro. Emirimo egi y'abatuuragye b'eirindiro, etongo-ziiwe kurugiirira aha kignydererwa ky'okurinda engagi neeba neekorerwa aha biragiro ebiriho ebiine akakwate n'eki. Entwaza y'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi akatandikwa ekigombe kya Wildlife Friendly Enterprise Network kirikukwatanisa n'ekya International Gorilla Conservation Programme.



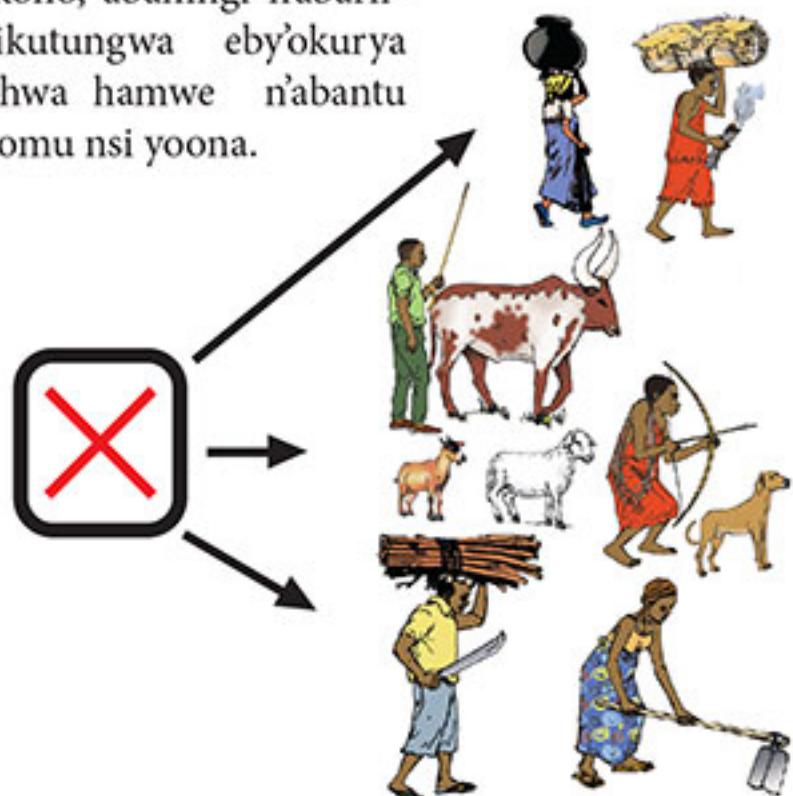
Aba Wildlife Friendly Enterprise Network (WFEN)



Ekigombe ekya Wildlife Friendly Enterprise Network (WFEN) kikatandika 2007 omu buteeka n'ekigyendererwa ky'okutaho emihanda egi ey'okurinda enyamaishwa. Niyo egi: abantu kukora n'obujunaanizibwa ebintu eby'okuguzza, entwaza y'okugurizamu ebintu, okwegyesa n'okutunguura orurengu rw'ebintu.

Ekigombe Wildlife Friendly Enterprise Network (WFEN) kiriho ahabw'okurinda ebyamagara eby'omu ishwa aha rubaju orumwe ebiri omu kabi k'abantu, kandi aha rundi kutaho omusingye gw'ebentaasya omu bantu b'ebayo omu mirimo yaabo erikureetaho akabi ako.

Ekigyendererwa kya byona ky'ekigombe eki n'okurinda enyamaishwa omu myanya yaazo n'omu misiri y'ebihingwa ehereraine nazo. Neekikora omu muringo gw'okutongoza emirimo y'abantu erikureetaho okutuura-na gye kw'abantu n'ebiyohuhangwa ebibehinguriize. Ekigombe ekya Wildlife Friendly Enterprise Network (WFEN) nikikorera hamwe n'abarikwitanira okurinda ebyobuhangwa, abashuubuzi, abenyemikono, abahingi n'abariisa, abarikutungwa eby'okurya by'omu ishwa hamwe n'abantu enzaarwa omu nsi yoona.

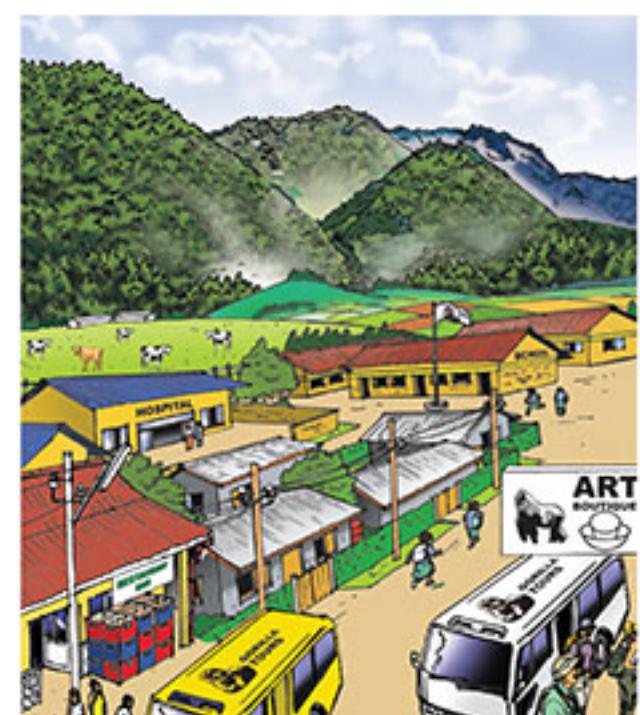
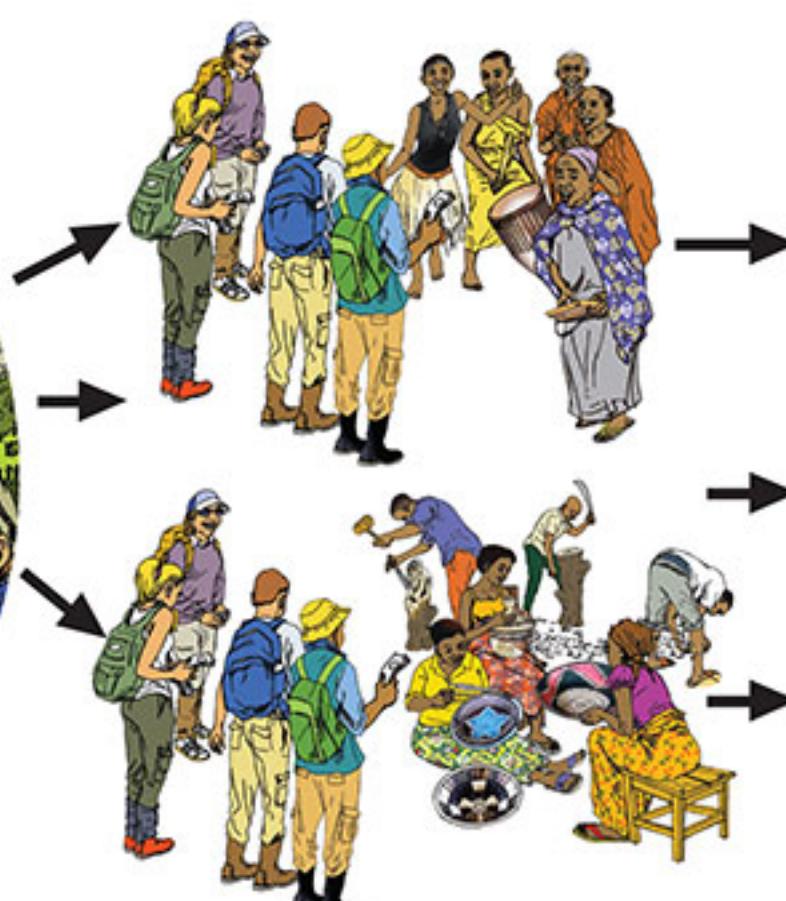
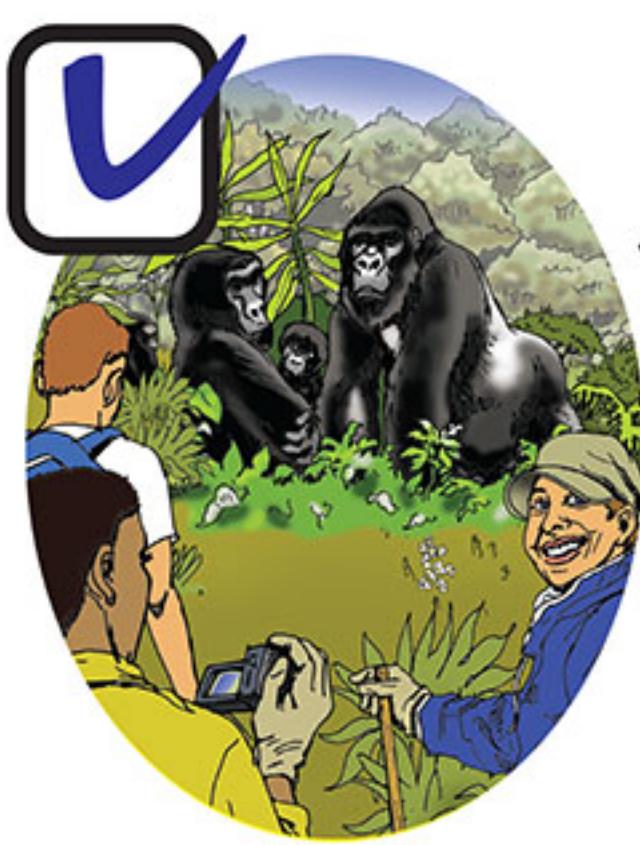


Aba International Gorilla Conservation Programme (IGCP)



International Gorilla Conservation Programme

Ekigyendererwa ky'ekigombe International Gorilla Conservation Programme (IGCP) n'okurinda engagi ahabw'ebiro bya nyensya. Omurimo gw'ekigombe eki n'okurinda engagi n'obutaaho bwazo. Nikihikiiriza omurimo ogu omu kukwatanisiza hamwe n'abantu abandi abu kirikukwataho kandi n'omu kutaho emihanda mikuru y'entaasya ey'okuguma neereetera abantu entunguuka. Ekigombe International Gorilla Conservation Programme (IGCP) kikatandika 1991 nk'ekigombe ky'okuteeranira hamwe ebigombe ebindi ebitari bimwe. Obwahati nikiteerana ebigombe ebi: Fauna and Flora International (FFI) na World Wide Fund for Nature.



Okwetegyereza ebyokugyenderaho omu kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi

Nooshwabwa kushoma gye buri kimwe.

Ebyokugyenderaho ebikuru: Ebi ni ebyokugyenderaho ebirikumanyisa ngu ekintu nikiragiirwa kukorwa nari kutakorwa. Ebyokugyenderaho ebi nibiteekwa kubanza byahikiirizibwa omuntu yaaza kutongozibwa kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.

Eby'okugyenderaho eby'okuhabura: Ebi nibimanyisa ngu ekyokugyenderaho "kiine" kukorwa. Ebyokugyenderaho ebi bihandiikirwe omu muringo ogwetongoire, byo hamwe n'emite we y'ebihandiikirwe. Nibyoreka ebigyendererwa hamwe n'entwaza y' okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi. Ebyokugyenderaho eby'omuringo ogu ti kiragiro ngu biine kuba bihikiiriziibwe, omuntu yaaza kutongozibwa kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.

Ebyokugyenderaho eby'okukyebererwaho: Abeeteeraine nari baanyinomurimo ogutongoziibwe baaremwa kuhikiiriza ekyokugyenderaho kyona, nibaba bataahikiiriza rurengo orurikwetengwa. Okutahikiiriza rurengo orutikwetengwa kuri omu miringo ebiri: orurengo oruhango n'orukye.

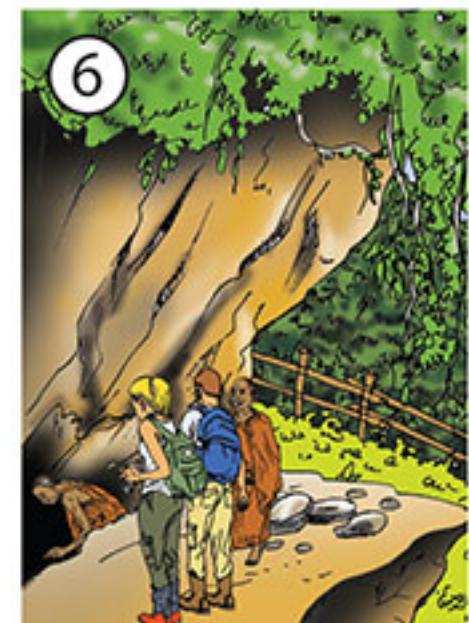
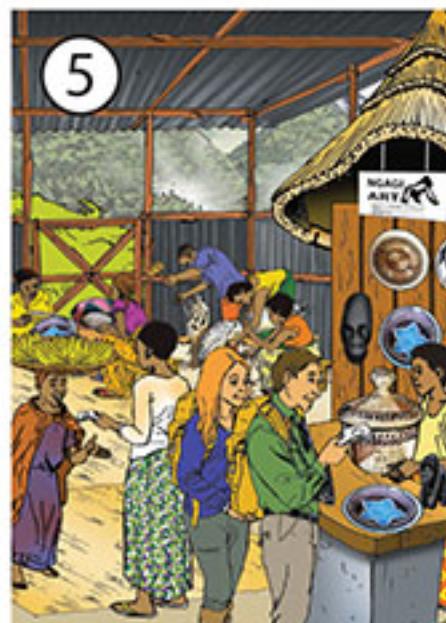
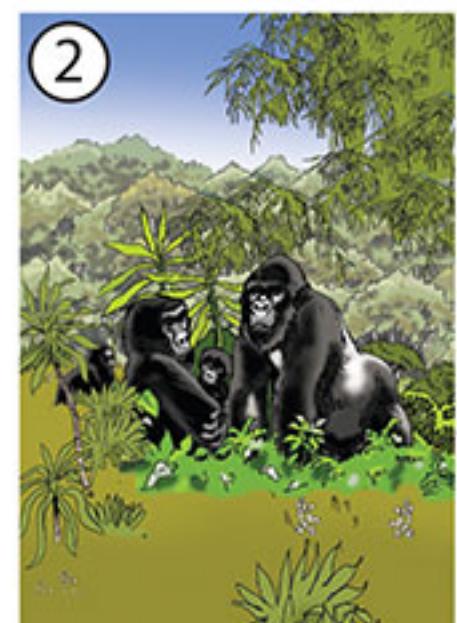
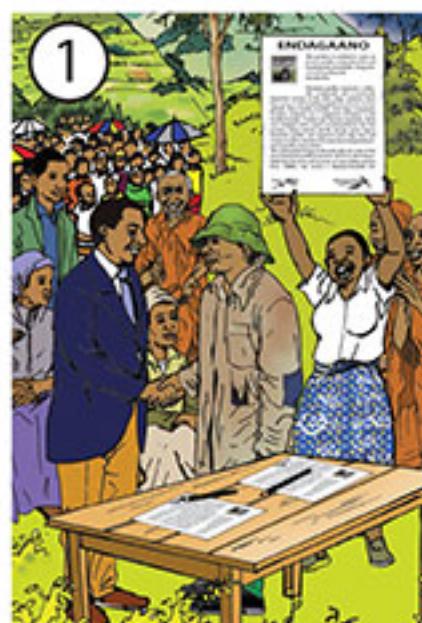
Abeeteeraine nari baanyinomurimo ogutongoziibwe baaktebeera omurundi ogw'okubanza kikashangwa ngu tibari-kuhikiiriza birikwetengwa, emirimo yaabo terikutongozibwa kuhisya baakora ekirikwetengyesa. Bakyeberwa aha murundi ogundi nabwo kikashangwa ngu tibahikiirize ebirikwetengyesa, nibabaasa kwemerezibwa kukoresa akamanyiso k'obwanyinekintu ak'okukoreraho n'okugurizaho ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.

Emitwe y'ebokugyenderaho

Ebyokugyenderaho ebi bibaganiisibwe omu bicweka bibiri. Ekicweka eky'okubanza kirimu ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.

Ekicweka ky'Okubanza: Ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bantu

- Akacweka 1: Endagaano
- Akacweka 2: Okurinda enyamaishwa
- Akacweka 3: Amatungo
- Akacweka 4: Ebintu eby'omugasho n'ebitari by'omugasho
- Akacweka 5: Emirimo y'entaasya y'abantu ba butoosha n'embeera ei barikukorera mu
- Akacweka 6: Okurinda eby'enzaarwa

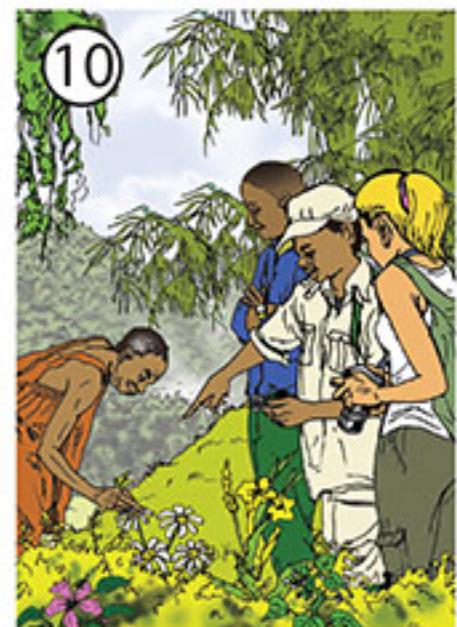
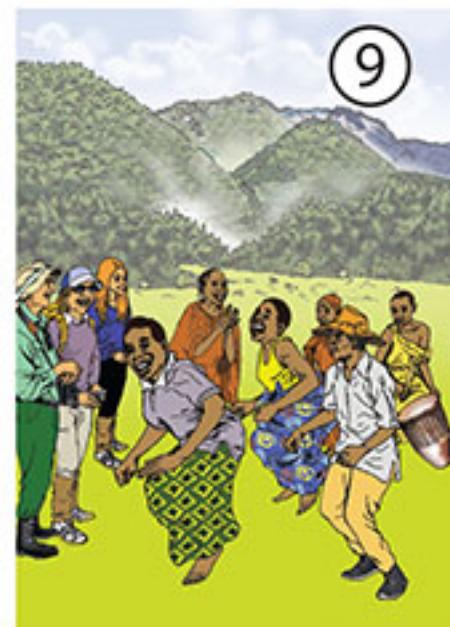
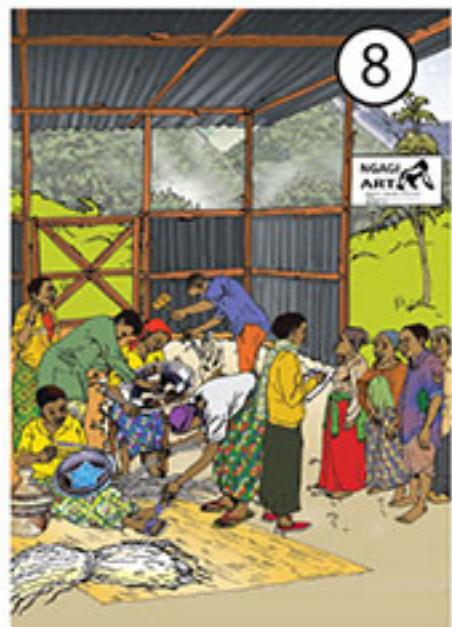


Ekicweka kya Kabiri kirimu ebyokugyenderaho ebyongyeirweho ebirikukwata aha bintu ebishoroirwe eby'okukora n'okuguza omu iziina ry'okurinda engagi. Abeeteeraine omu murimo nari nyinomurimo ogwo, naateekwa kuhikiiriza ebyokugyenderaho omu Kicweka ky'Okubanza kandi ahikiriize n'ebokugyenderaho ebirikukwata aha bintu ebishoroirwe ebi arikwenda kukora n'okuguza omu iziina ry'okurinda engagi.

Ekicweka kya Kabiri: Ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bintu ebishoroirwe

- Akacweka 7: Obwoki n'ebintu eby'okwibika enjoki
- Akacweka 8: Eby'emikono (ebibaizirwe, ebikwato eby'okweshongoza n'okuzina n'ebindi nk'ebyo) hamwe n'ebokwehunda.
- Akacweka 9: Emyoreko y'ebenzaarwa n'obutwire bw'abantu
- Akacweka 10: Okureeba eby'obuhangwa bw'ensi n'okureeba enyonyi

Eky'okwetegyereza: Okuronda n'okuguza ebintu nikitwariramu n'okukora ebintu ebyo, nari okubishaaruura, okubitwara omu katare n'okubiguza.



Ebirimu

ENTURUKIRIRO	3
EKICWEKA KY'OKUBANZA: EBYOKUGYENDERAHO	
EBIRIKUKWATA AHA BANTU.....	5
1. ENDAGAANO	8
1.0 ENDAGAANO	8
2. OKURINDA ENYAMAISHWA	8
2.0 OKURINDA ENYAMAISHWA	9
2.1 OKUTABANA KW'ABANTU N'ENYAMAISHWA	13
3. AMATUNGO	15
3.0 OKUREEBERERA AMATUNGO	15
4. EBINTU EBY'OMUGASHO N'EBITARI BY'OMUGASHO	17
4.0 EBINTU EBITAINE MUGASHO	17
4.1 EBINTU EBITABWIRE HAMWE N'EBIINE OBUTWA	18
5. EMIRIMO Y'ENTAASYA Y'ABANTU BA BUTOOCHA N'EMBEERA EI BARIKUKORERAMU	19
5.0 OBUGABE BW'ABANTU HAMWE N'OBUGABE BW'ABAKOZI	20
5.1 EMIRIMO Y'ENTAASYA EY'ABANTU BA BUTOOCHA	21
5.2 OBWETEGYEKI N'EMBARIIRIRA Y'ABO ABARIKUKORA N'OKUGUZA EBINTU	22
6. OKURINDA EBY'ENZAARWA N'EMYANYA EMIKURU	29
6.0 OKURINDA EBINTU N'EMYANYA	29
EKICWEKA KYA KABIRI – EBYOKUGYENDERAHO OMU KUKORA N'OKUGUZA EBINTU	30
7. OBWOKI HAMWE N'EBINTU EBY'OKWIBIKAMU ENJOKI	31
8. EBY'EMIKONO (EBIBAIZIRWE, EBIKWATO EBY'OKWESHONGOZA N'OKUZINA N'EBINDI NK'EBO) HAMWE N'EBOYOKWEHUNDA	34
9. EMYOREKO Y'EBOYENZAARWA N'OBUTWIRE BW'ABANTU	36
10. OKURAMBURA EBY'OBUHANGWA BW'ENSI N'OKUREEBA ENYONYI	40

Ekicweka ky'okubanza: Ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bantu

Ekicweka eky'okubanza kirimu ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.

Ekicweka ky'okubanza kirimu ebi:

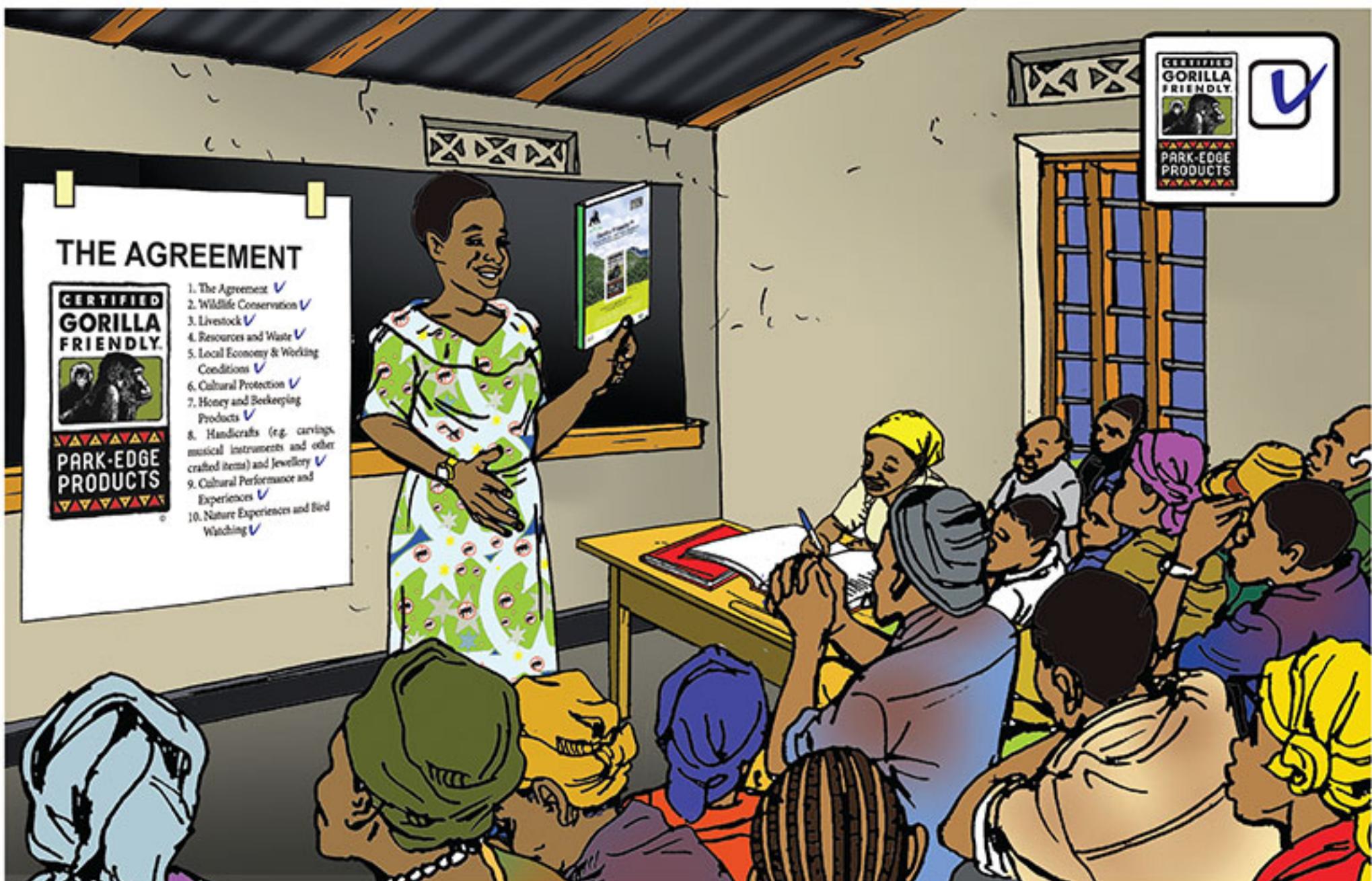
- Akacweka 1: Endagaano
- Akacweka 2: Okurinda enyamaishwa
- Akacweka 3: Amatungo
- Akacweka 4: Ebintu eby'omugasho n'ebitari mugasho
- Akacweka 5: Emirimo y'entaasya y'abantu ba butoocha n'embeera ei barikukorera mu
- Akacweka 6: Okurinda eby'enzaarwa

1 Endagaano

1.0 Endagaano

1.0.1 Omuntu weena orikwenda kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi naateekwa kutaaha omu ndaangano y'okukora ebintu ebyo. Endagaano neebaasa kutaahwamu omuntu buntu, ekibiina ky'abeeteeraine nari abantu b'ekyaro.

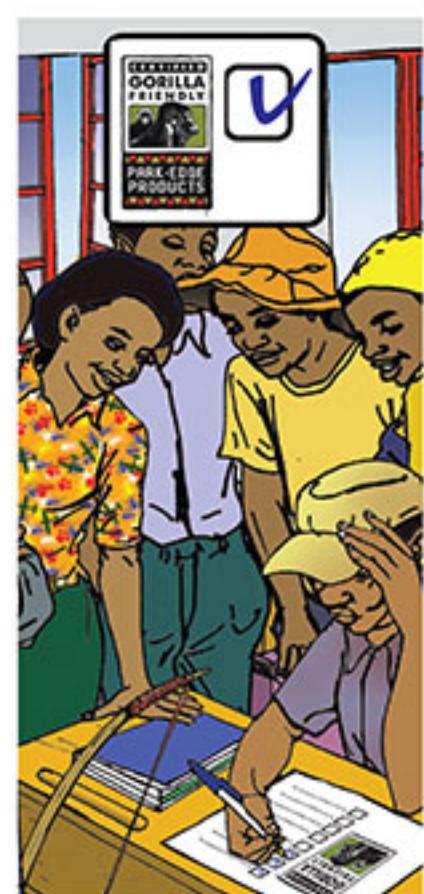
1.0.2 Endagaano eine kuzamu ebintu ebikirizainweho kandi ekooreka ebintu ebirikubaasa kubaho, waaremwa kuhiikiriza ebyokugyenderaho.



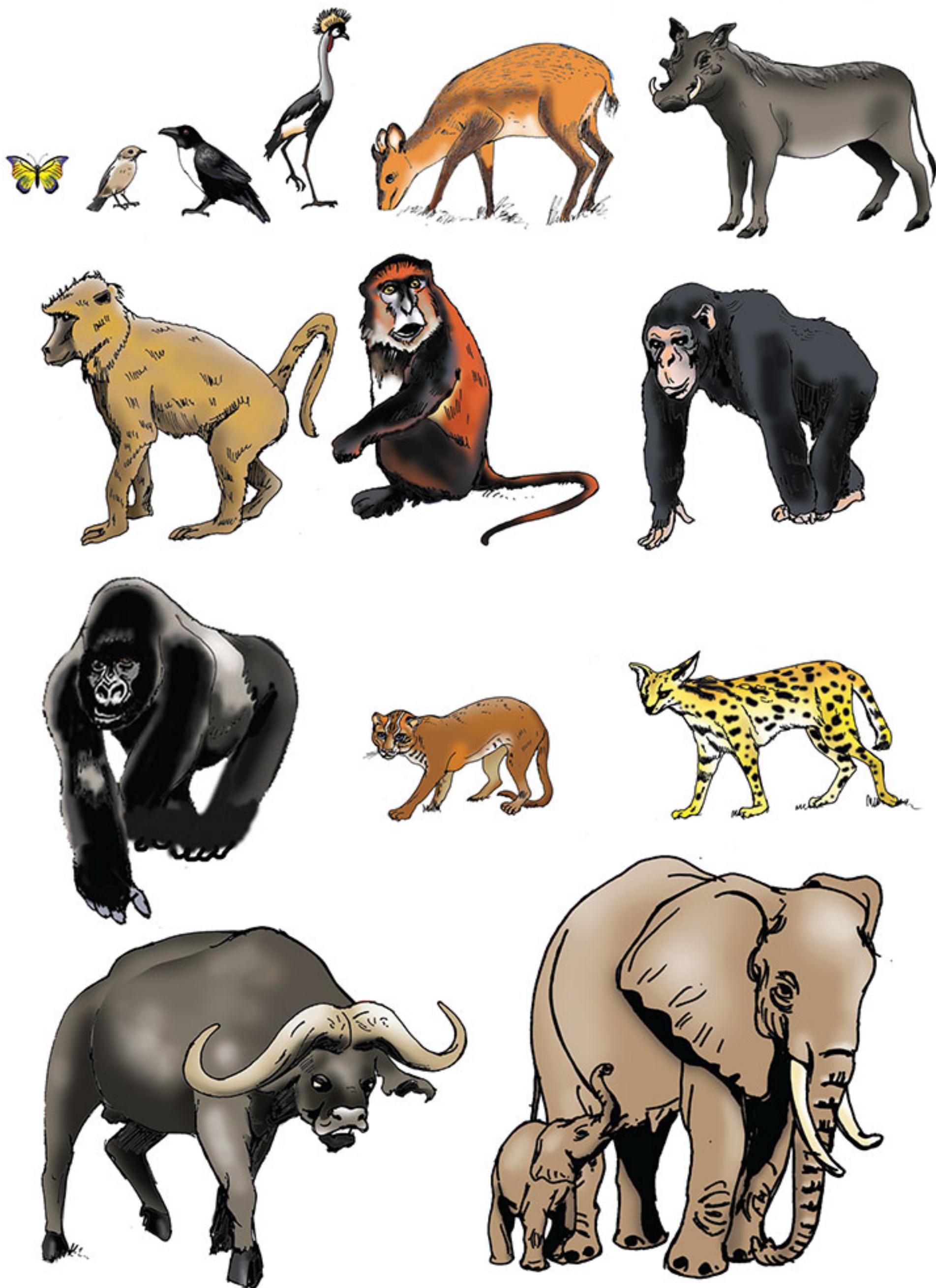
1.0.3 Omuntu weena orikukora n'okuguza ebintu eby'okurinda engagi ku yaakuremwa kuhiikiriza ebyokugyenderaho, narishi atooreke mazima naingashi akabuzabuza sente z'ebiguziibwe, aho naakorwaho nk'oku ebiragiro birikugamba omu kukogora enshobi.

Eky'okwetegyereza:

Omuntu kuremwa kwegarukamu n'okugororera enshobi omu bwire oburingaaniire, nikibaasa kurugamu kutatongoza bintu bye n'okum-wemereza kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.



2 Okurinda enyamaishwa



2.0 Okurinda enyamaishwa

2.0.1 Ebintu ebitongoziibwe narishi ebirikubikorwa, tibiine kureeta kabi koona aha ngagi.



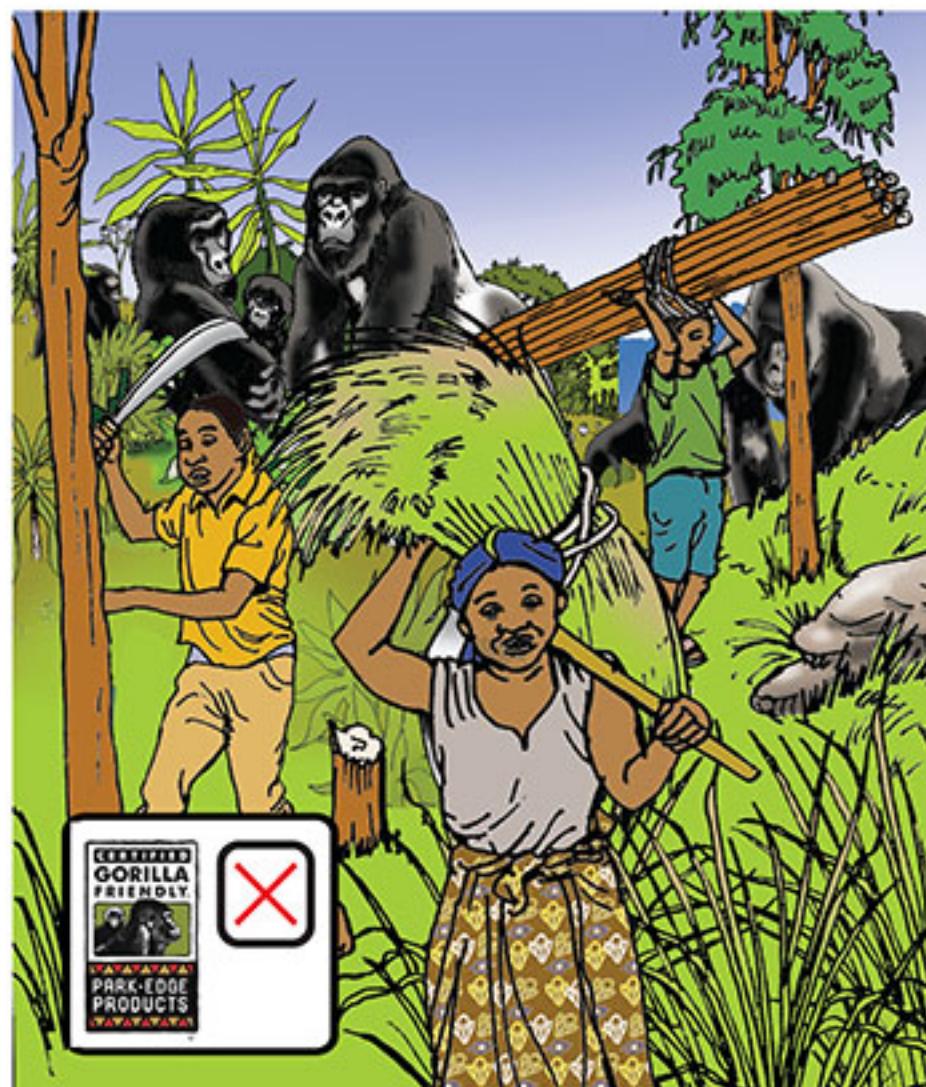
2.0.2 Abantu boona abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi tibaine kutuubya narishi kugira omuringo gwona mubi ogu baakoram u obutaho bw'engagi.

Eky'okwetegyereza: Abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi harimu abantu abataire omukono aha ndagaano kukora omurimo ogu hamwe na n'amaka gaabo. Obutaaho bw'engagi nikitwariranamu okukoza irindiro nari okuhingamu.

2.0.3 Tihariho muntu weena nari abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi abaine kuhiiga nari kutega enyamaishwa ey'omuringo gwona omu irindiro.

Eky'okwetegyereza: Eki nikitwariranamu n'okutega enyamaishwa yoona nari kugigwera kugiita.

Footer: Ebyokugyenderaho by'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi



2.0.4 Tihariho nyamaishwa yoona eshemereire kwitwa, kuriibwa, kushungisibwa, kuguzibwa nari kuhinganiisibwa, okwhihaho eki kyaba nikiikirizibwa kandi entwaza aakyo yaaba eri ey'omuringo gw'okukoresa gye enyamaishwa kandi erikugyendera n'aha biragiro by'ensi yoona. GSTC



2.0.5 Enyamaishwa tizishemereire kukwatwa nk'embohe, okwhihaho kyaba kiri ekikorwa ekiikiriziibwe kandi entwaza yaakyo eri ey'omuringo gw'okukoresa gye enyamaishwa kandi erikugyendera n'aha biragiro by'ensi yoona. GSTC



2.0.6 Abantu abarikukwata enyamaishwa, n'abo bonka abahairwe obushoboorozi kandi abaine obukugu omu kuzikingira n'okuzireeberera kurungi omu buntu. GSTC

Eky'okwetegyereza: Eki nikitwariranamu okukwata enyamaishwa yoona nk'embohe, eky'okureebereho nk'omuntu yaaba naayenda kugiteera ekishushani.

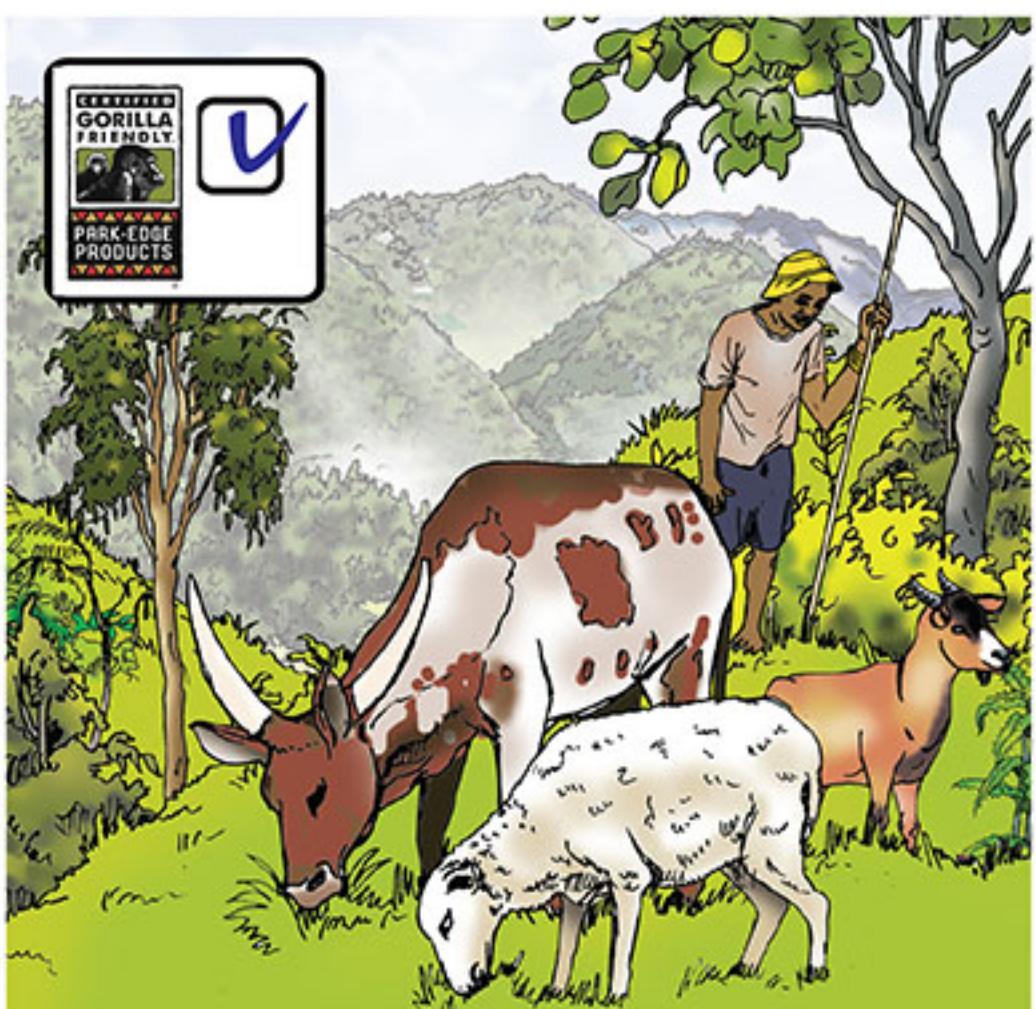
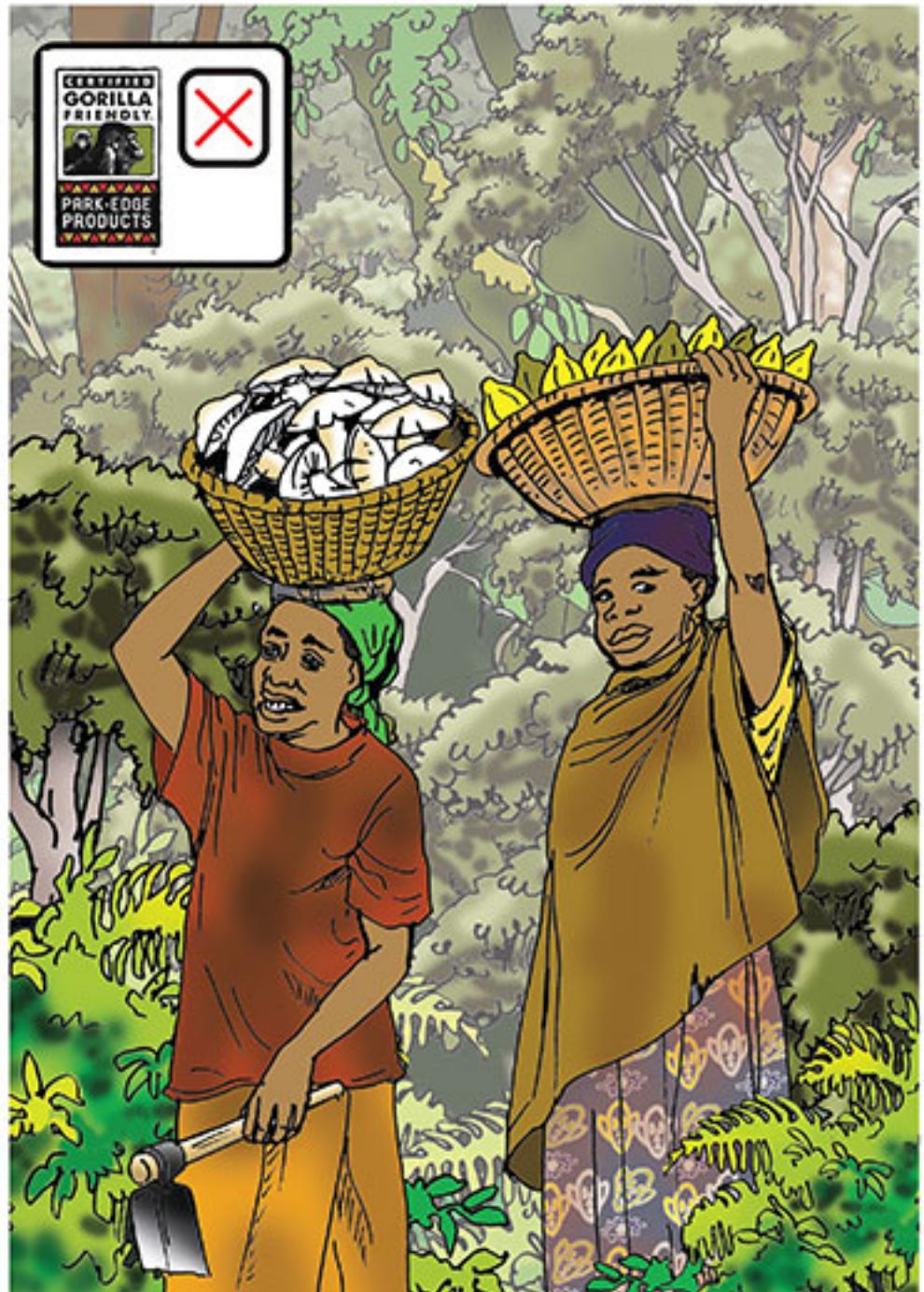


2.0.7 Abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi tibaine kushara embaaho omu irindiro bataine rusa, nari kuza kucwamu ebintu ebindi eby'omu ihamba.

Eky'okwetegyereza: Emirimo eine kukorerwa omu irindiro n'ègyo yonka eikiriziibwe omu buteeka n'omu biragiro. Kandi nabwo eine kukorwa omuntu wenka oikiriziibwe nari oyehandikiise.

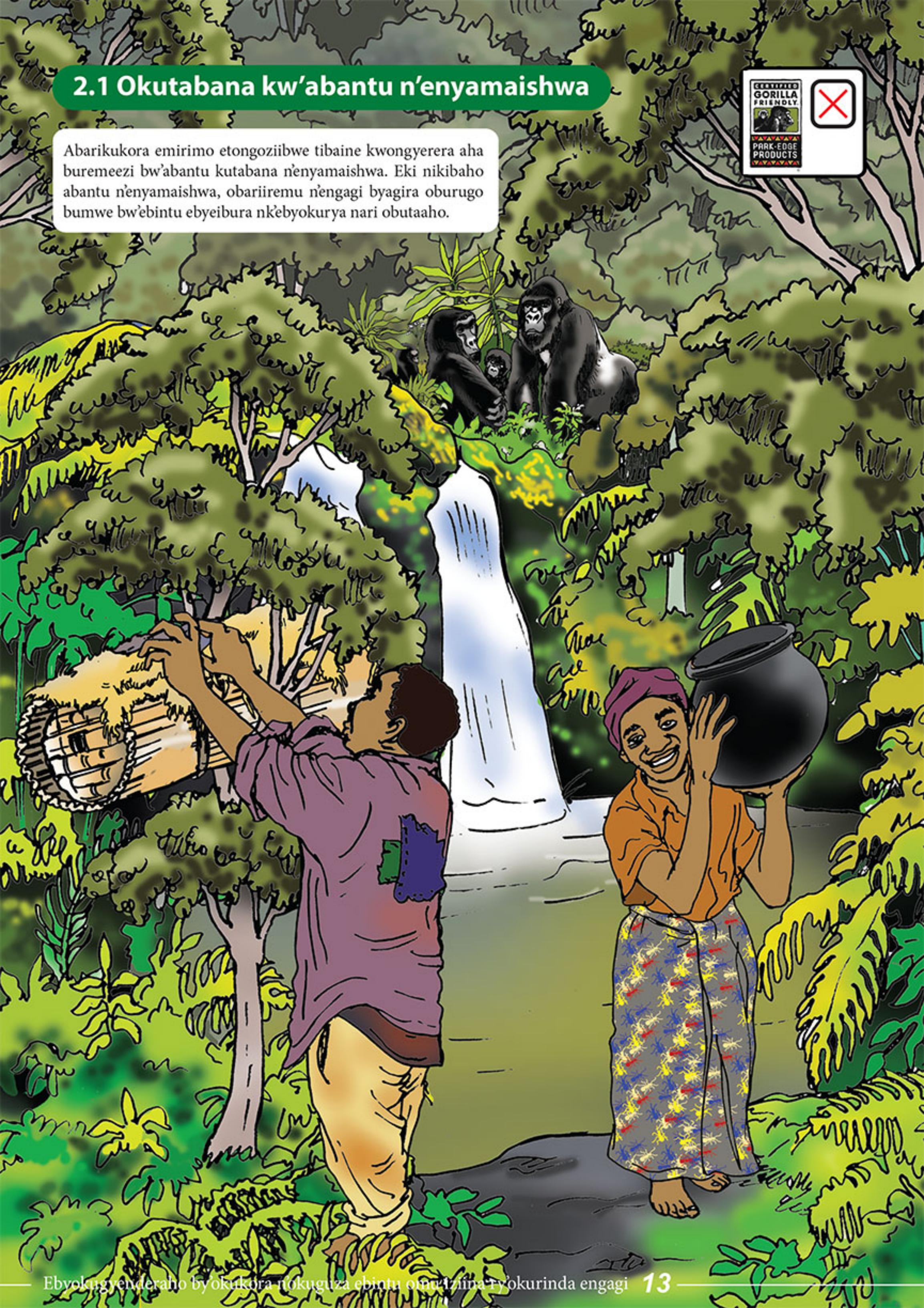


2.0.8 Abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi tibaine kuriisiza amatungo omu irindiro.

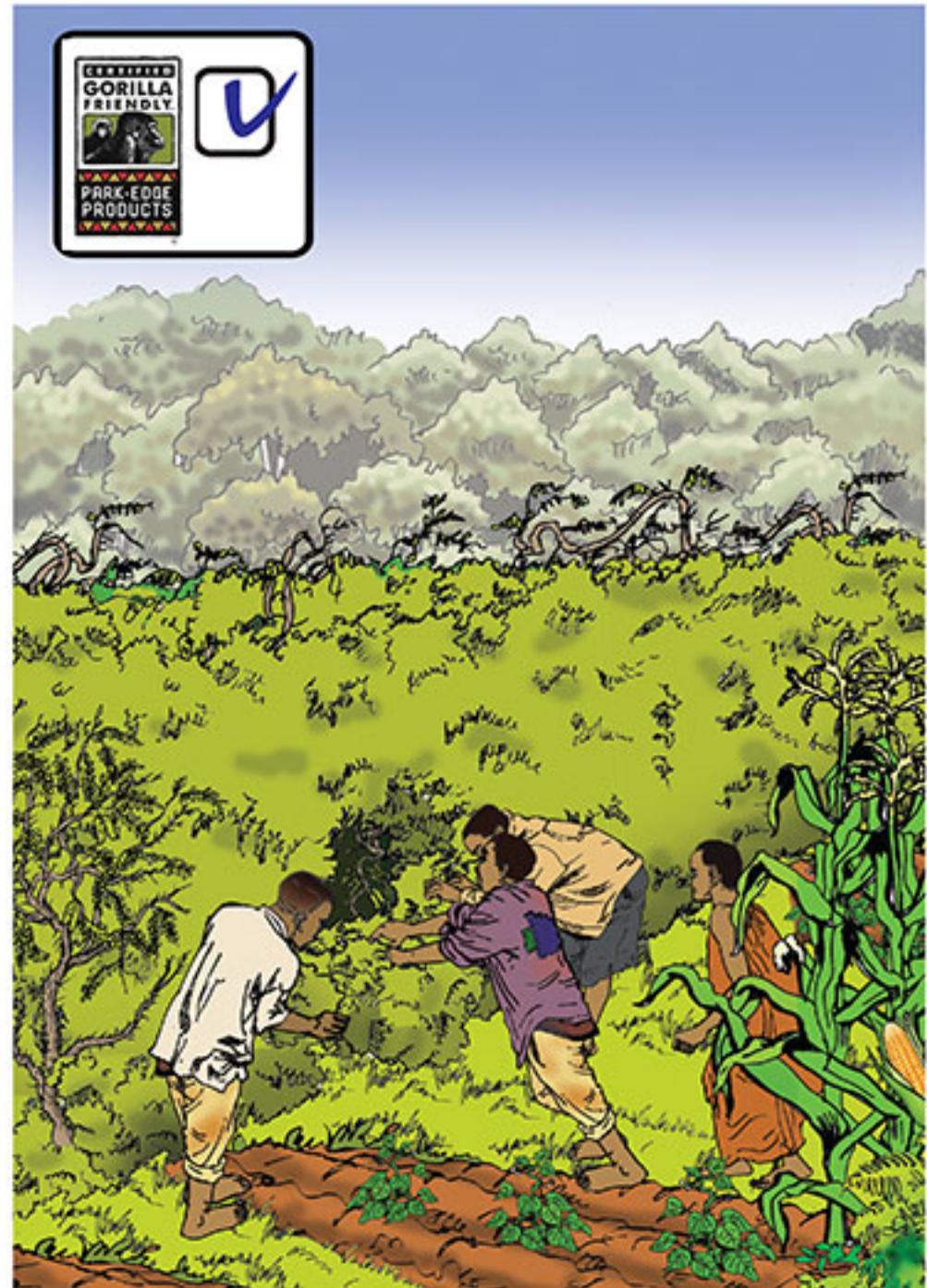
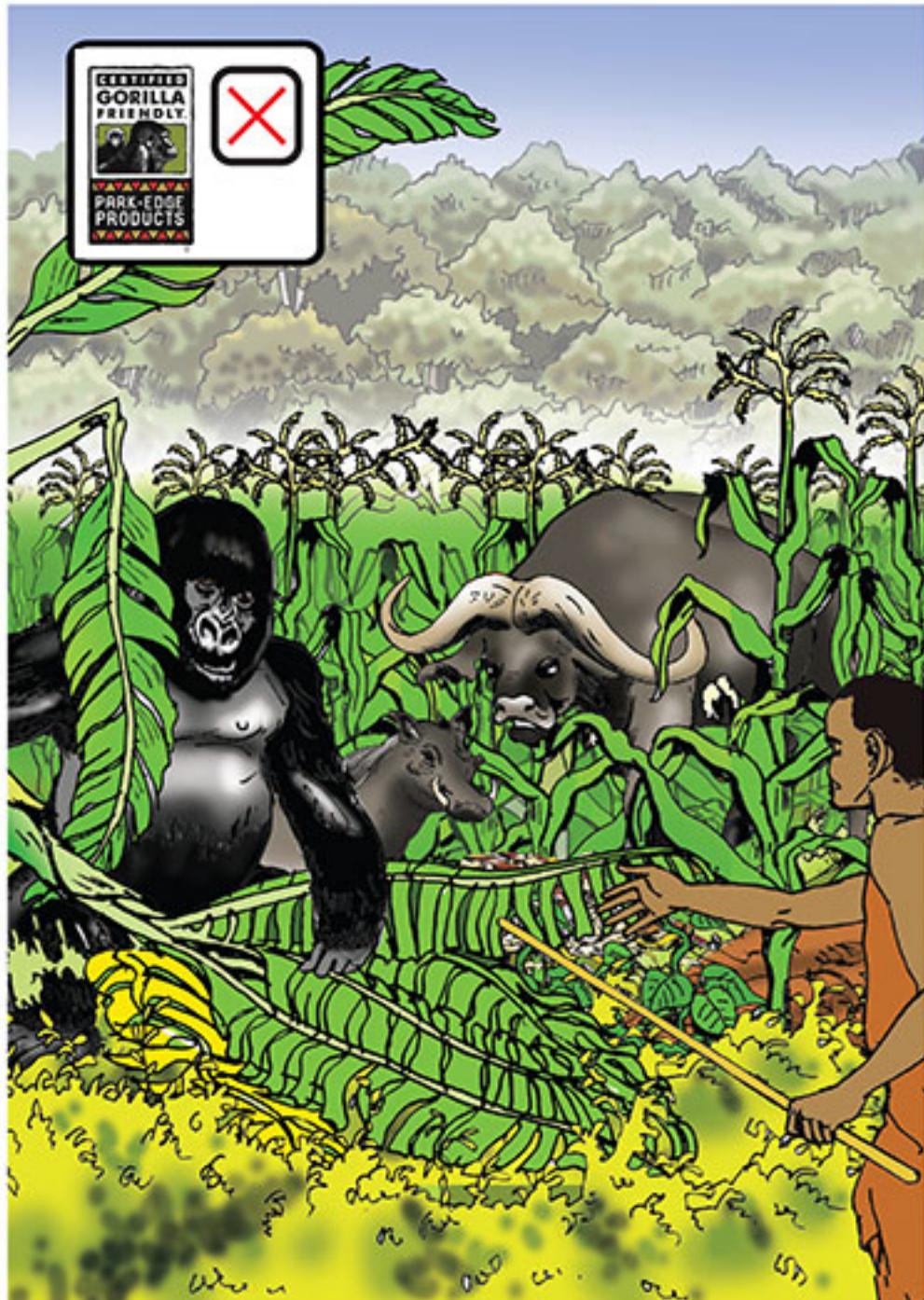


2.1 Okutabana kw'abantu n'enya maishwa

Abarikukora emirimo etongoziibwe tibaine kwongyerera aha buremeezi bw'abantu kutabana n'enya maishwa. Eki nikibaho abantu n'enya maishwa, obariiremu n'engagi byagira oburugo bumwe bw'ebintu ebyiebura nk'ebiyokurya nari obutaaho.

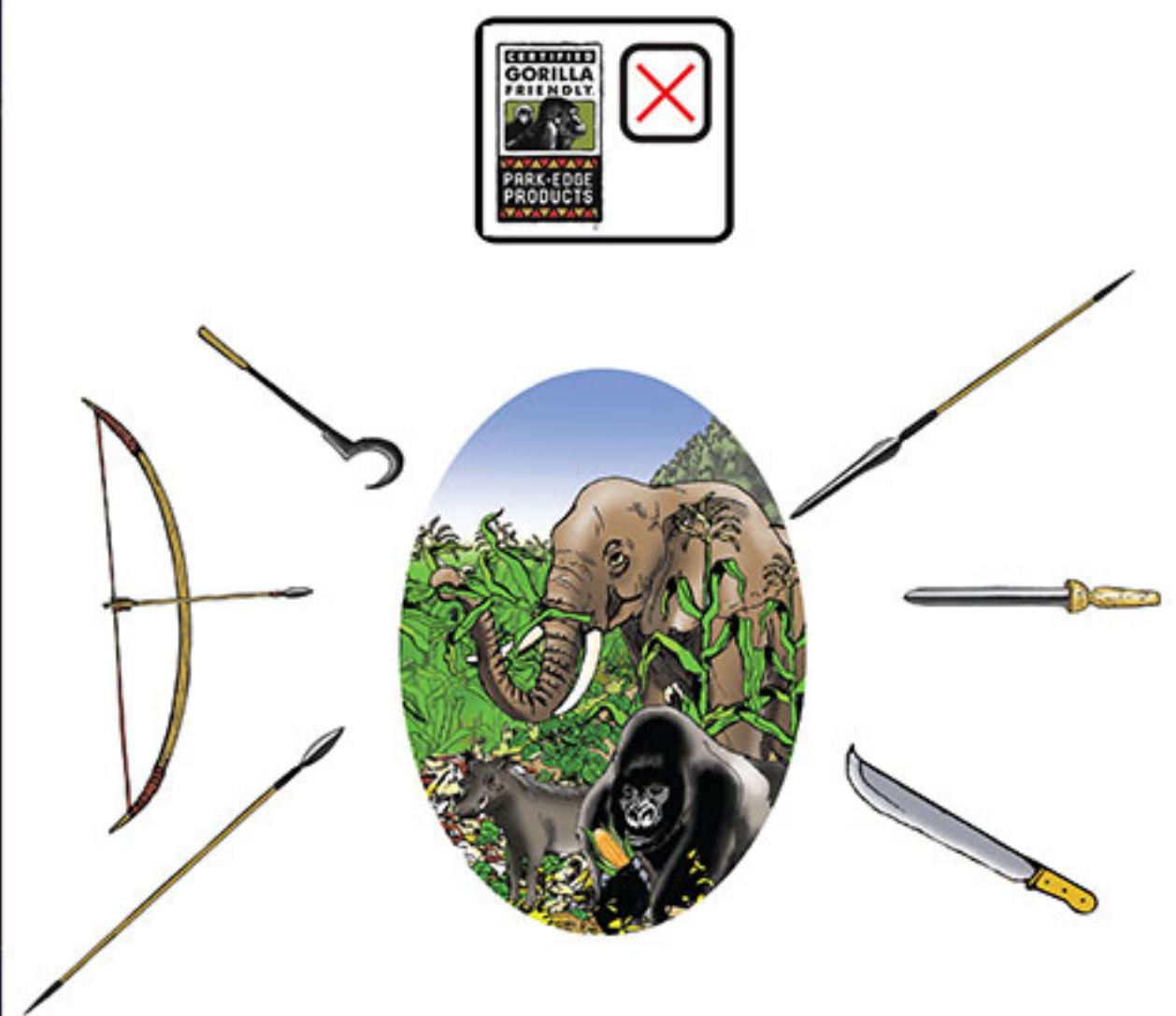


2.1.1 Ahantu haaba hariho orugo rw'amahwa orw'okutanga engagi hamwe enyamaishwa ezindi kuza omu maka n'emisiri y'abantu, rushemereire kureebererwa gye kandi rukazitirwa rwaba rwinemu emyanya.



Eky'okuhabura

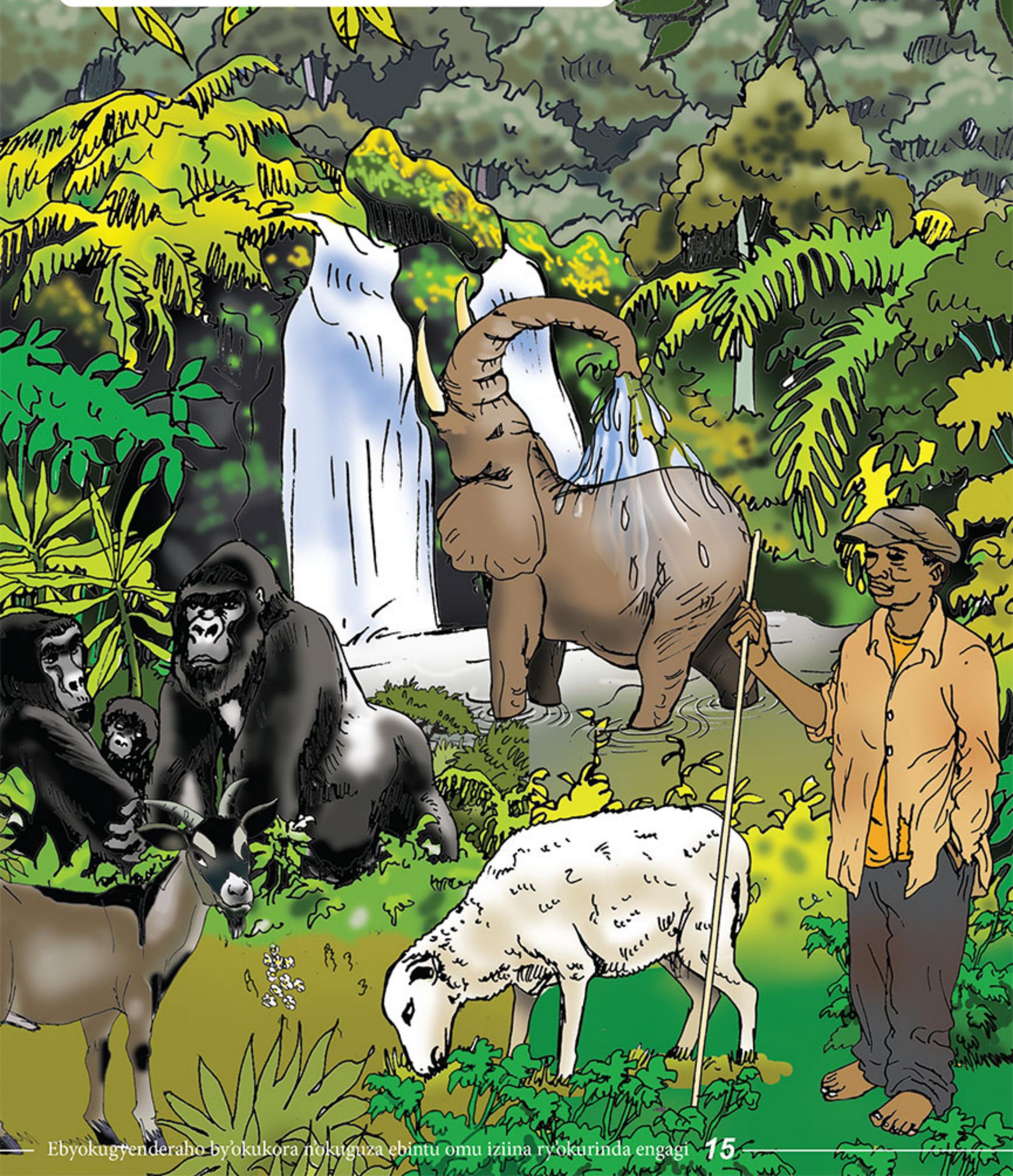
Abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi bashemereire kushomesibwa emihanda ei baraagume nibazibira engagi kuza omu misiri y'abantu, hamwe n'oburyo obuhikire obw'okuzitwazamu ku zookuza omu mataka g'abantu.



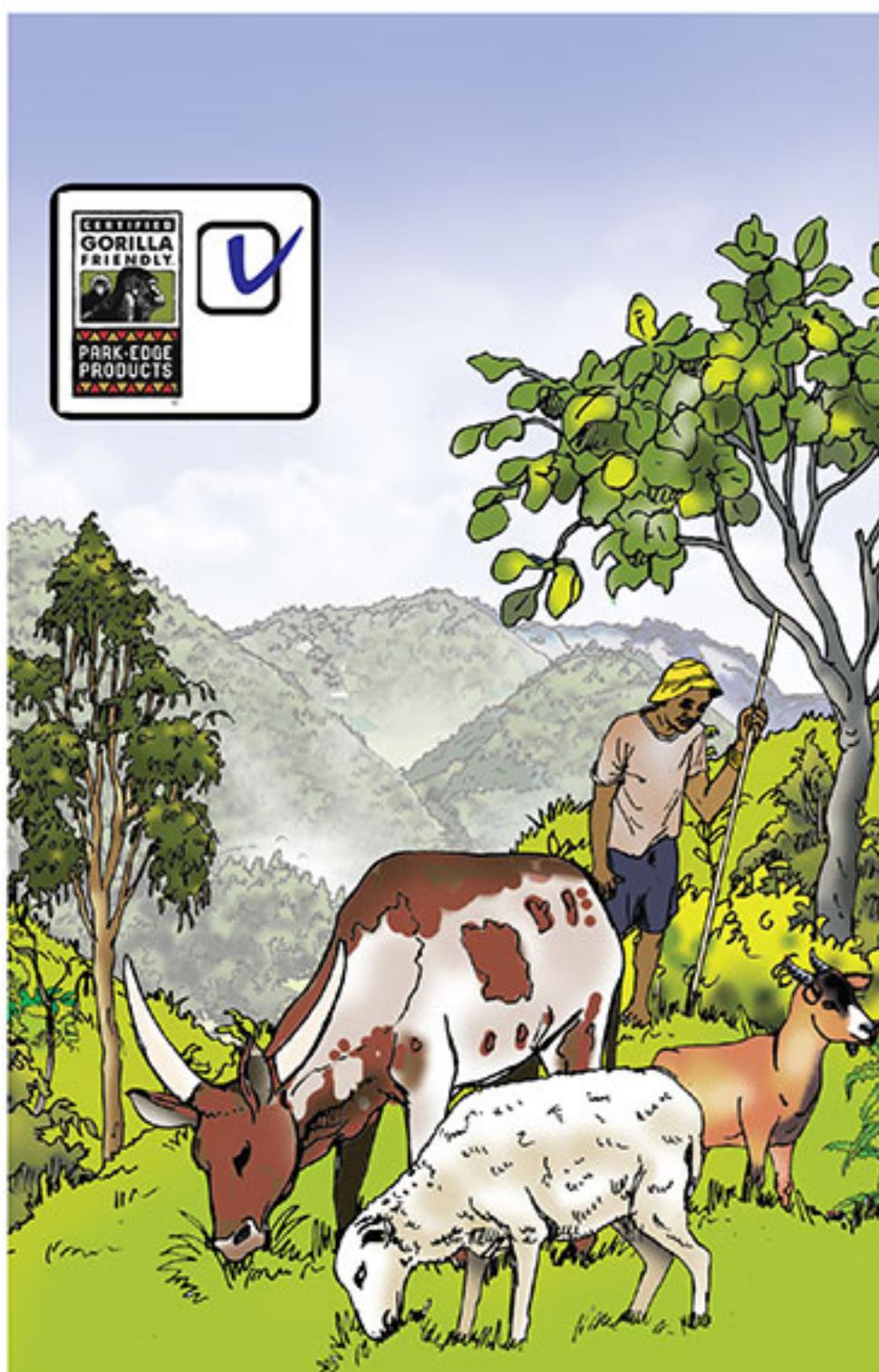
3 Amatungo

3.0 3.0 Okureeberera amatungo

Reeba ekyokugyenderaho 2.0.8: Tikirikwikirizibwa omuntu kuriisiza amatungo omu irindiro. Amatungo agarikugambwaho n'aga: entaama, embuzi hamwe n'ente.

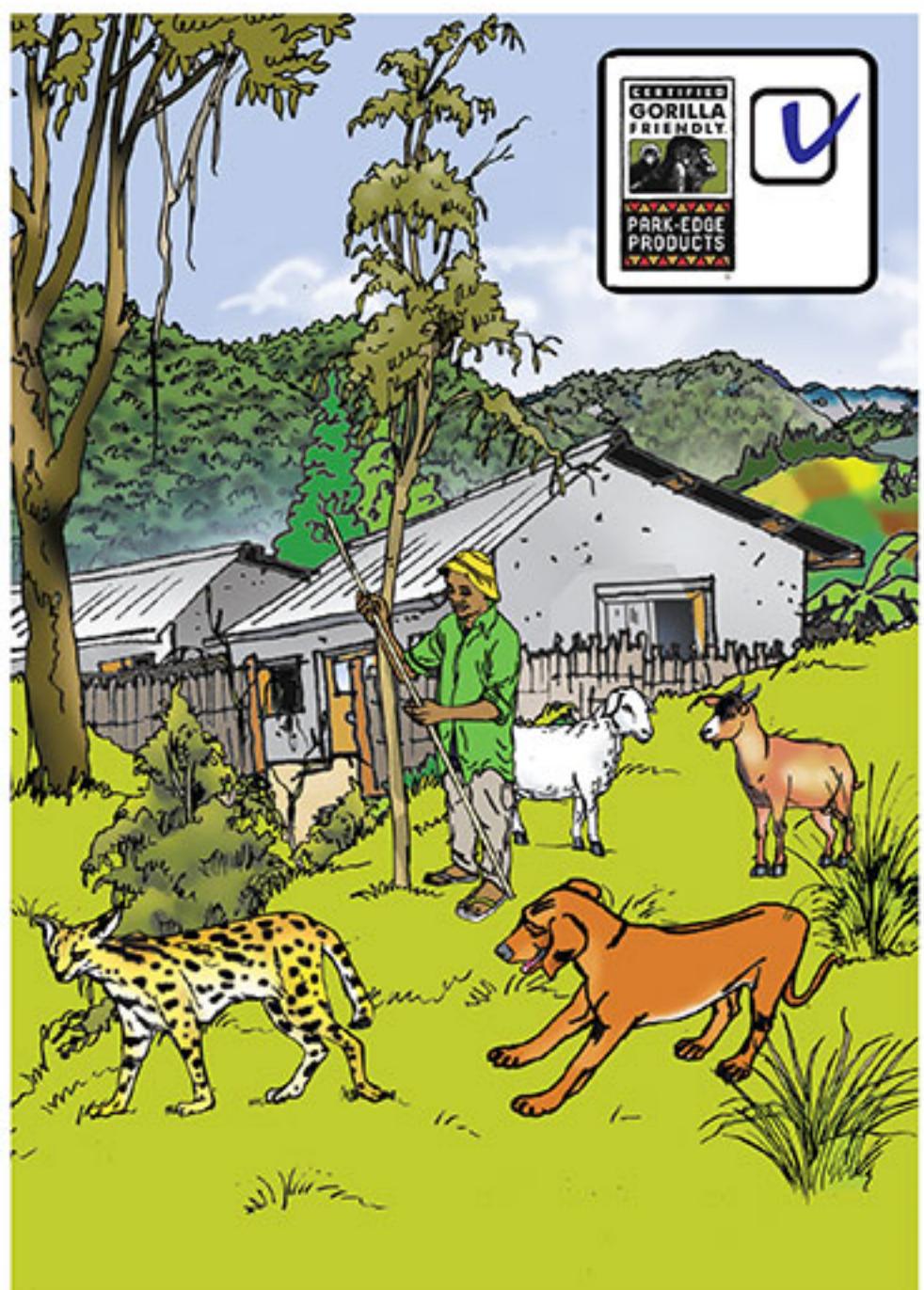


3.0.1 Toshemereire kuriisiza amatungo omu mwanya gumwe n'ogu enyamaishwa zirikuriiramu.



3.0.2 Abariisa bashemereire kurinda amatungo gaabo okutariibwa ebikooko ebiri omu irindiro.

Eky'okwetegyereza: Ebikooko ni nk'empundu, enkobe, engwe n'ebitarago.



3.0.3 Koresa ebintu ebitarikuhtaaza nk'omuringo ogwa haihi ogw'okubinga enyamaishwa.



3.0.4 Abariisa b'amatungo tibaine kukoresa butwa aha bikooko, emiringo egoo etarikuhtaaza yaaremwa kukora.

Eky'okwetegyereza: Reeba na ekyokugyenderaho 2.0.3 ekirikuzibira okutega nari okuhiiga enyamaishwa yoona omu irindiro otwariiremu n'ezo ezirikurya amatungo.



4 Ebintu eby'omugasho n'ebitaine mugasho

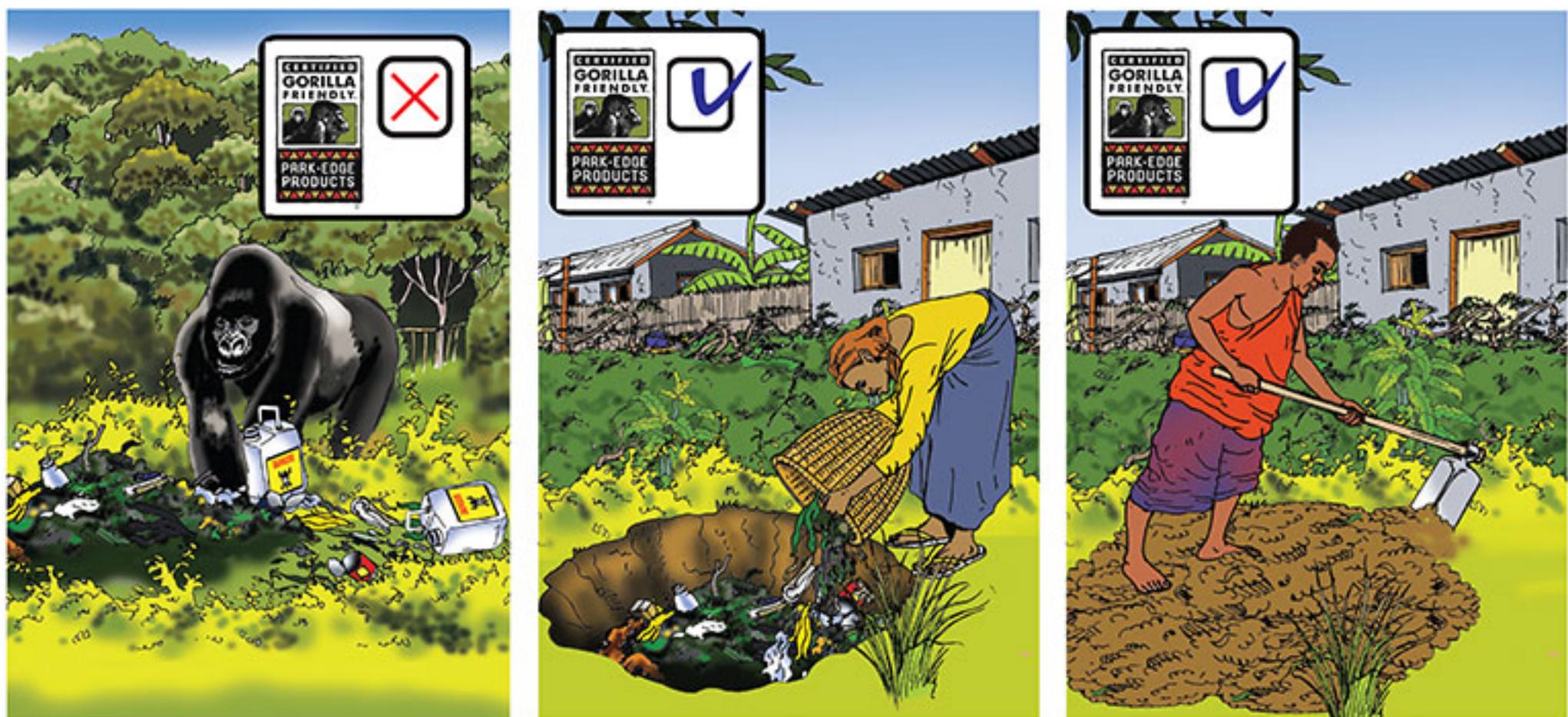
4.0 Ebitaine mugasho



4.0.1 Ebintu ebitaine mugasho biine kunagwa omu muringo ogutarikureeta kabi aha bantu abatuuragye, engagi, enyamaishwa ezindi n'obuhangwa bwensi. GSTC

4.0.2 Eky'okuhabura

Abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi bashemereire kutunguura eby'obwecumi, nk'okugira ebihorooni birungi.



4.1 Emibazi hamwe n'ebintu ebiine akabi

4.1.1 Emibazi hamwe n'ebintu ebiine akabi ebirikukoresibwa biine kubiikwa gye kandi bikakoresibwa kurungi. GSTC



5 Emirimo y'entaasya y'abantu ba butoosha n'embeera ei barikukoreramu



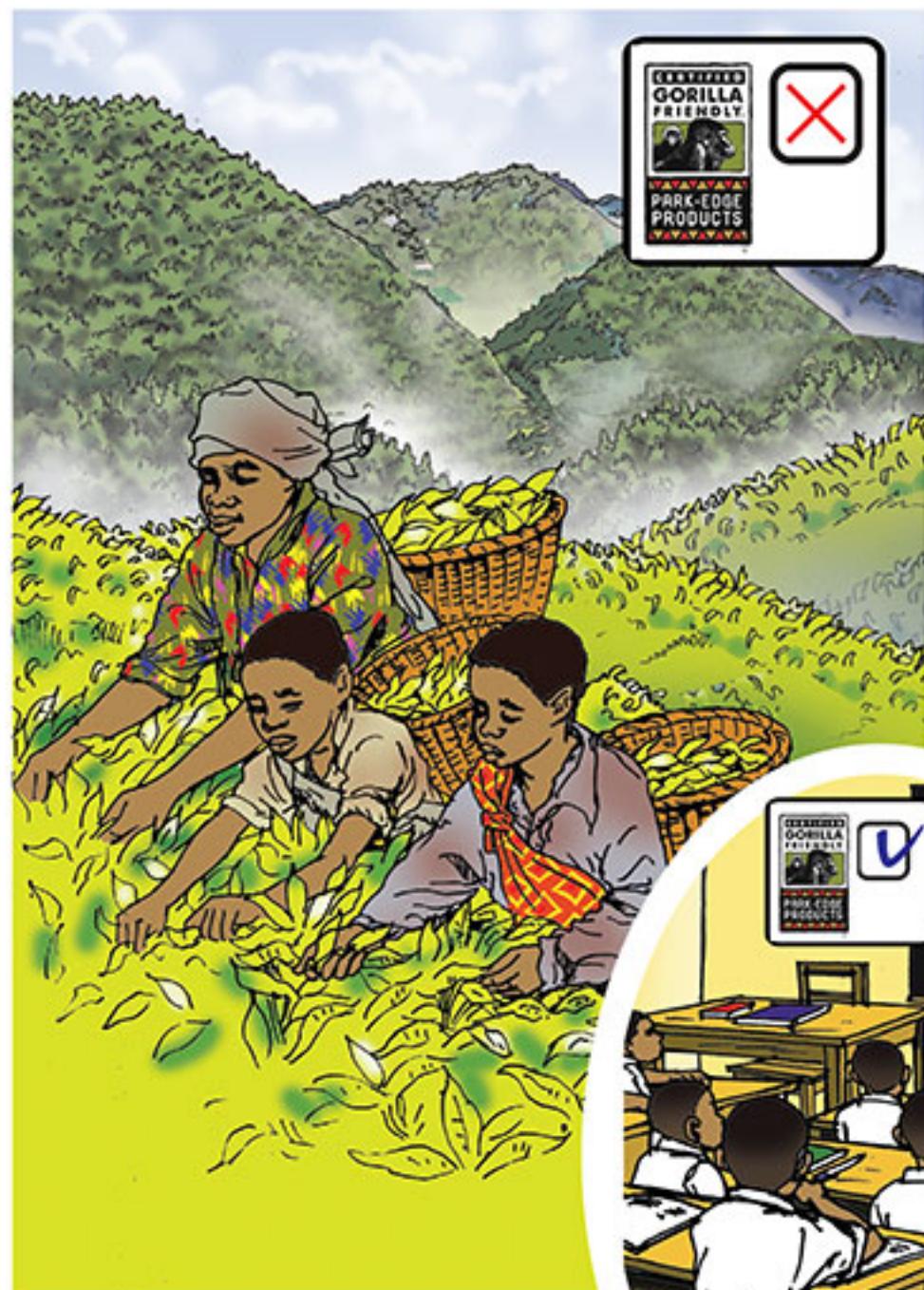
5.0 Obugabe bw'abantu hamwe n'obugabe bw'abakozi

5.0.1 Banyinemirimo etongoziibwe, bo bonka tibashemereire kuhendesa abaana emirimo.^{GSTC}

Eky'okwetegyereza: Okuhenza abaana emirimo nikitwariranamu n'okukozesa abaana enfuuzi emirimo egyo. N'ekindi emirimo erikuhenda abaana neetwariranamu n'egyo yoona erikubazibira kuza omu ishomero, nari kuza omu myoreko y'ebiyobuzaarwa n'abandi, naingashi egyo ebarengire omu maani n'obukuru waagyeryeranisa n'emirimo ey'omuka.

5.0.2 Banyinemirimo etongoziibwe tibashemereire kukozesa abakazi nari Abatwa ahawba busha nk'oku abantu abandi barikukora.

Eky'okwetegyerereza: Okukozesa omuntu ahawba busha nikutwariranamu okukozesa abakazi nari Abatwa omurimo gwona ogu batekundiire nari ogu batarikukorera hamwe naiwe nari naimwe omu mirimo yaanyu, kugira ngu ekyo kibabaasise kubagana aha bi murikukora.



5.0.3 Eky'okuhabura

Habeho enkora y'okubaasisa abakazi n'abantu abandi abatarikwebaasa, nabo kuza omu mirimo etongoziibwe ey'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi

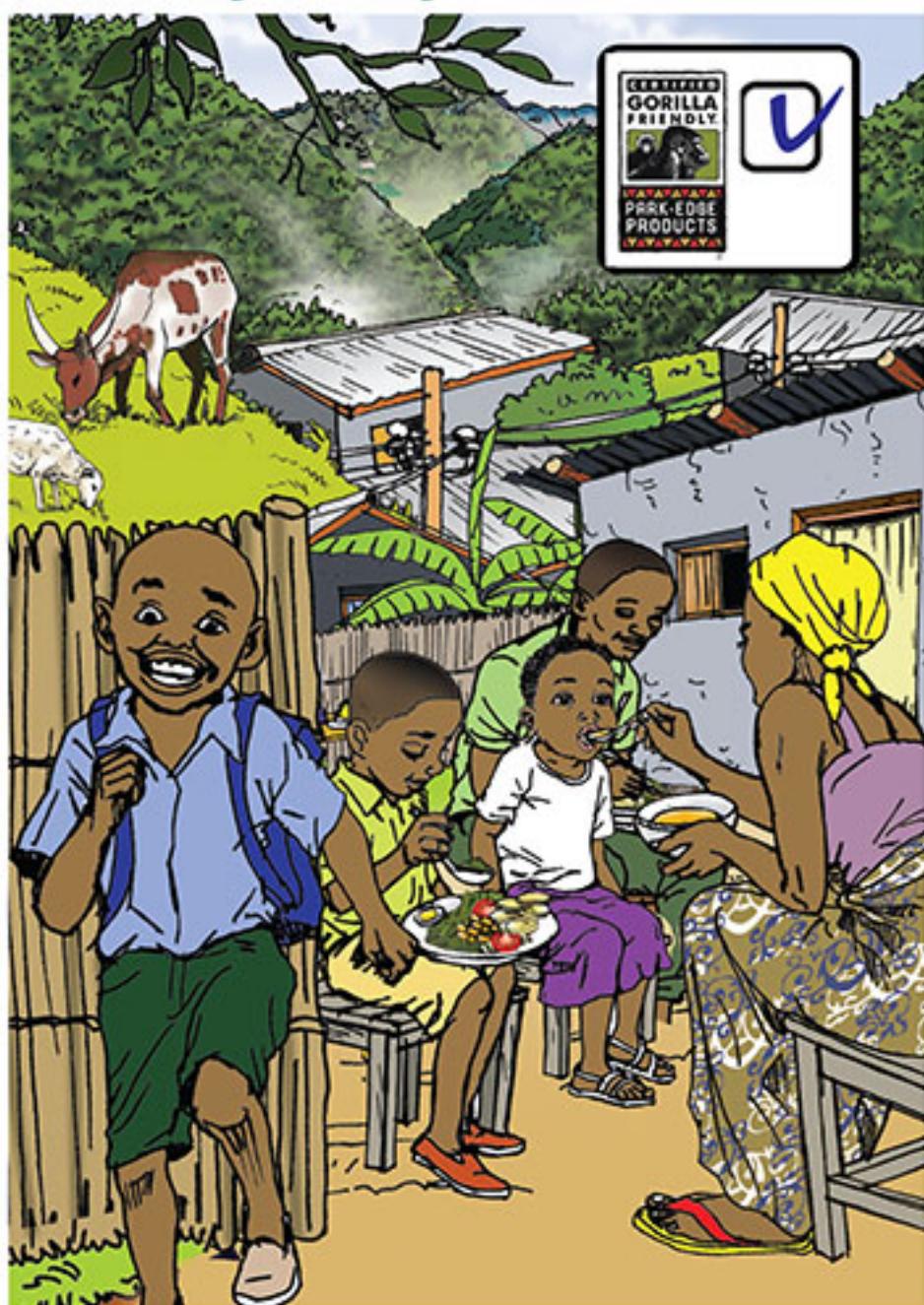


5.1 Emirimo y'entaasya ey'abantu ba butoosha



5.1.1 Ebintu ebitongoziibwe kukorwa n'okuguzibwa omu iziina ry'okurinda engagi, biine kwongyera aha ntaasya y'abatuuragye n'okureeta embeera nungi omu ntuura yaabo.

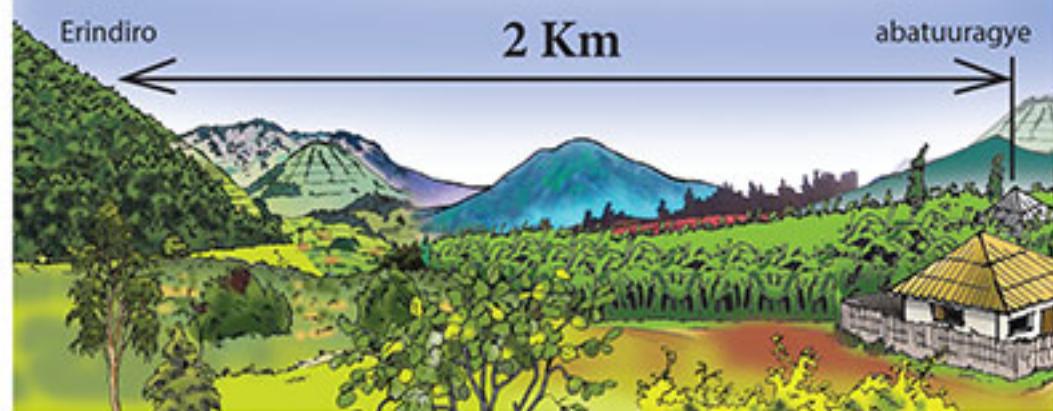
Note: To help ensure communities living with gorillas adopt conservation-compatible practices, the associated benefits should be tangible and significant.



5.1.2 Abantu abatwire omu kiromita ibiri kuhererana neirindiro nibateekwa kuza omu ntebeekanisa egi ey'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.



Eky'okwetegyereza: Ni kikuru ngu omu byokugyenderaho ebi, ekintu kyaza kutongozibwa habe hariho akakwate rwagati y'ekintu ekyo na nyakukikora. Ti buri kintu kyona ekirikureetera abatuuragye sente ekirikubaasa kutongozibwa, kurugiirira omu byokugyenderaho ebi.



5.2 Okuteisa n'okubariira kw'abantu abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi

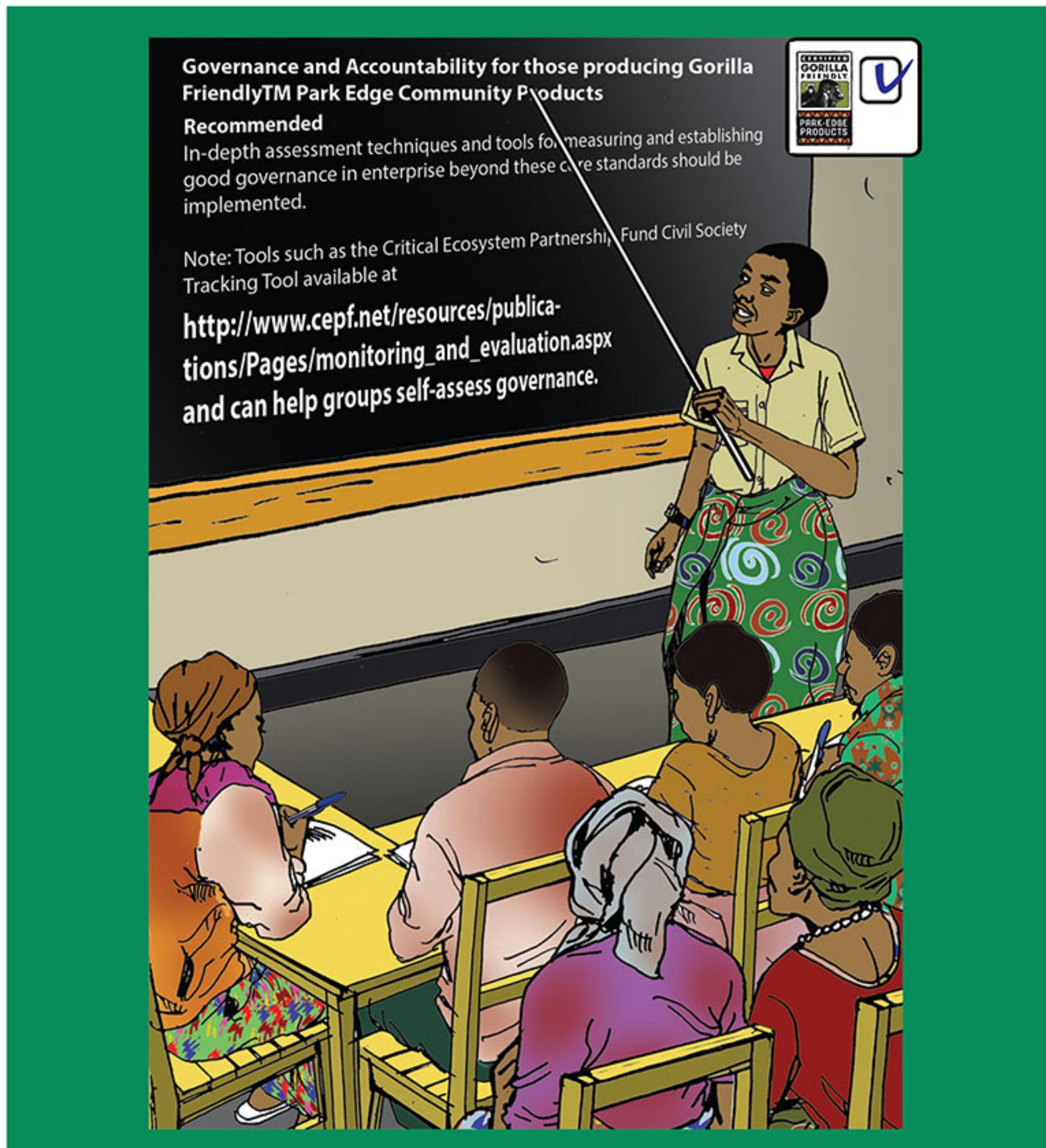


Ekicweka eki nikikwata aha bwetegyeki n'embariirira ya sente y'ekibiina ky'abantu abaine endagaano y'okukora n'okugaza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi (reeba n'ekicweka 1.0). Ekibiina nibo bantu abeeteeraine hamwe, nari ekigombe ky'abeeteeraine. Ebyokugyenderaho ebi nibishoboorora omuringo ogu emirimo y'ekibiina nari ekigombe ky'abeeteeraine eine kutwazibwamu.

5.2.1 Eky'okuhabura

Hariho ebintu ebindi ebirikukira aha byokugyenderaho ebi omu kworeka emikorere mirungi y'obwetegyeki bw'ekibiina, nari ekigombe n'oku kishemereire kweshwijuma. Ebyo nabyo bishemereire kukuratirwa.

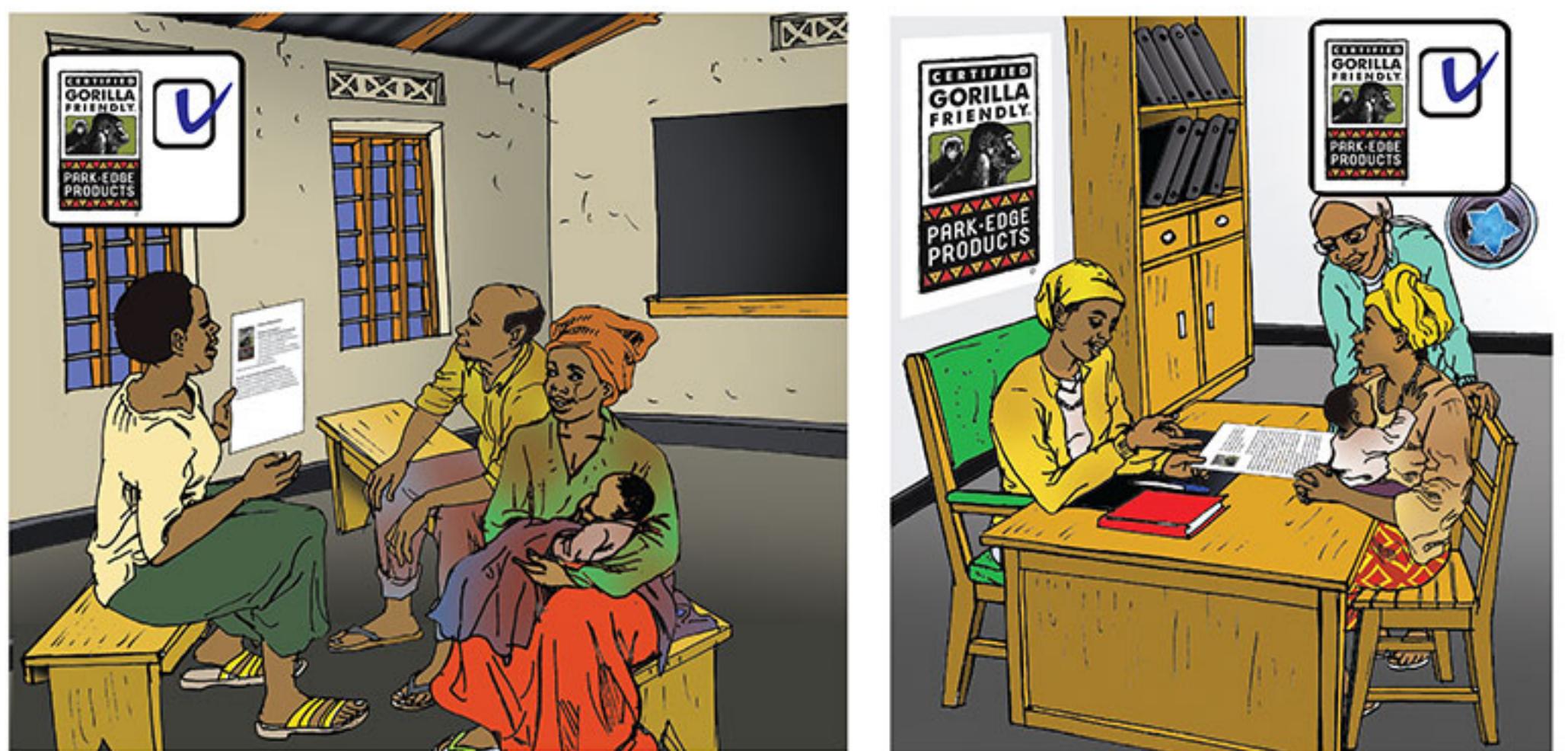
Eky'okwetegyereza: Ebirikukuratirwa ebindi nka Critical Ecosystem Partnership Fund Civil Society Tracking Tool nibishangwa aha ndagiiriro egi ya intaneti: [http://www.cepf.net/resources/publications/Pages/monitoring_and_evaluation.aspx and can help groups self-assess governance.]. Nibibaasa kuhwera ekibiina nari ekigombe omu ntwaza y'obwetegyeki bwakyo.



5.2.2 Empurizana yoona, endaagano hamwe n'ebikirizainweho byona omu kibiina nari ekigombe bishemereire kukorwa omu ndimi ezi abanyakibiina nari abanyakigombe barikugamba. Abanyakibiina nari abanyakigombe abari-kuba batarikubaasa kushoma, babibagambire kurungi omu kanwa omu muringo ogu barikubyetegyerezamu.

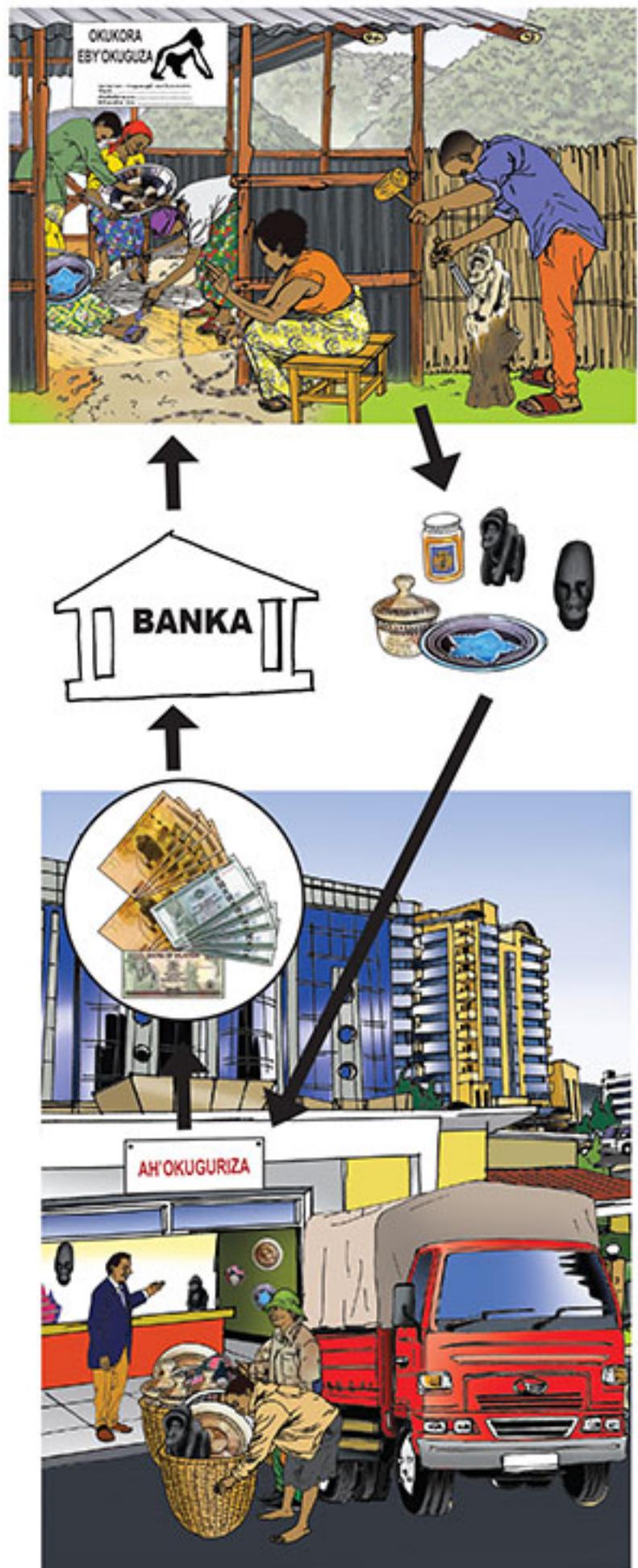


5.2.3 Habe hariho ebihandiikirwe ebirikworeka ni bintu ki ebi omuntu nari abantu b'ekyaro baine kuhikiiriza, kubaasa kutandika kukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi.

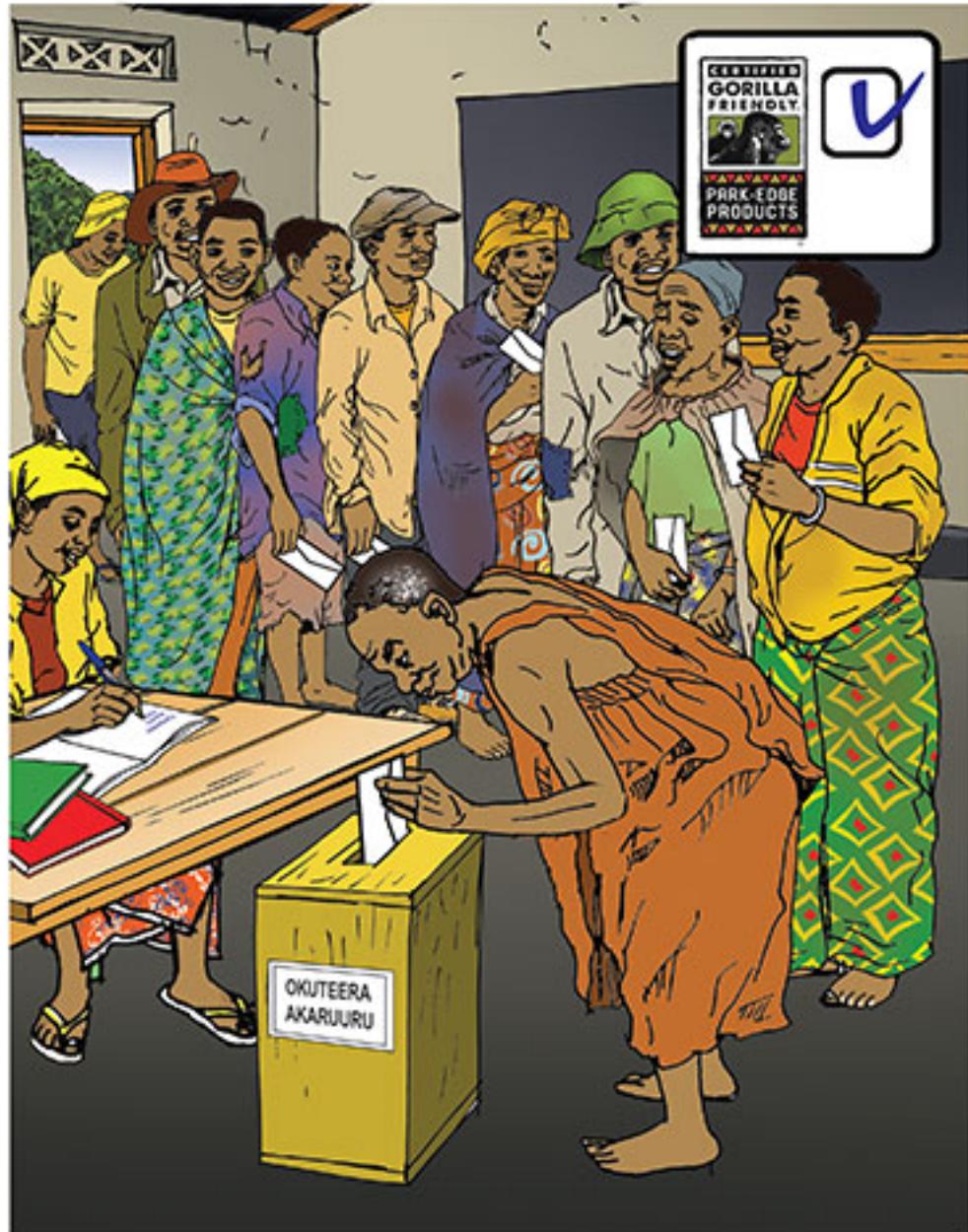


5.2.4 Endaagano y'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi eine kuteebwaho emikono kandi ekooreka gye obujunaazibwa n'emirimo y'omuntu owaagitaahamu, ekigombe ky'abeeteeraine, narishi eky'obuhwezi hamwe n'abantu abandi abagirimu. Ekindi endagaano eshemereire kworeka kurungi oku omuntu, ekibiina nari ekigombe kirikwihurwa sente z'ebintu ebyo hamwe n'oku kirikuguzamu ebintu.

Eky'okwetegyereza: Ni kikuru ngu endagaano eyoreke oku ebintu ebi murikukora n'okuguza birikwija kumanywa omuntu ou murikukorengana nawe orikubiguza omu iziina ryanyu.



5.2.5 Omuringo gwona gw'obwetegyeki ogu ekibiina nari ekigombe ky'abantu abarikukorera hamwe kitaireho omu by'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi, gushemereire kuba nigugyendera aha bintu ebirkubakwataho bo bonka nk'abantu abari omu kibiina nari ekigombe. Bishemereire kuba bishoboroirwe gye kandi bikirizainweho rwagati yaabo.

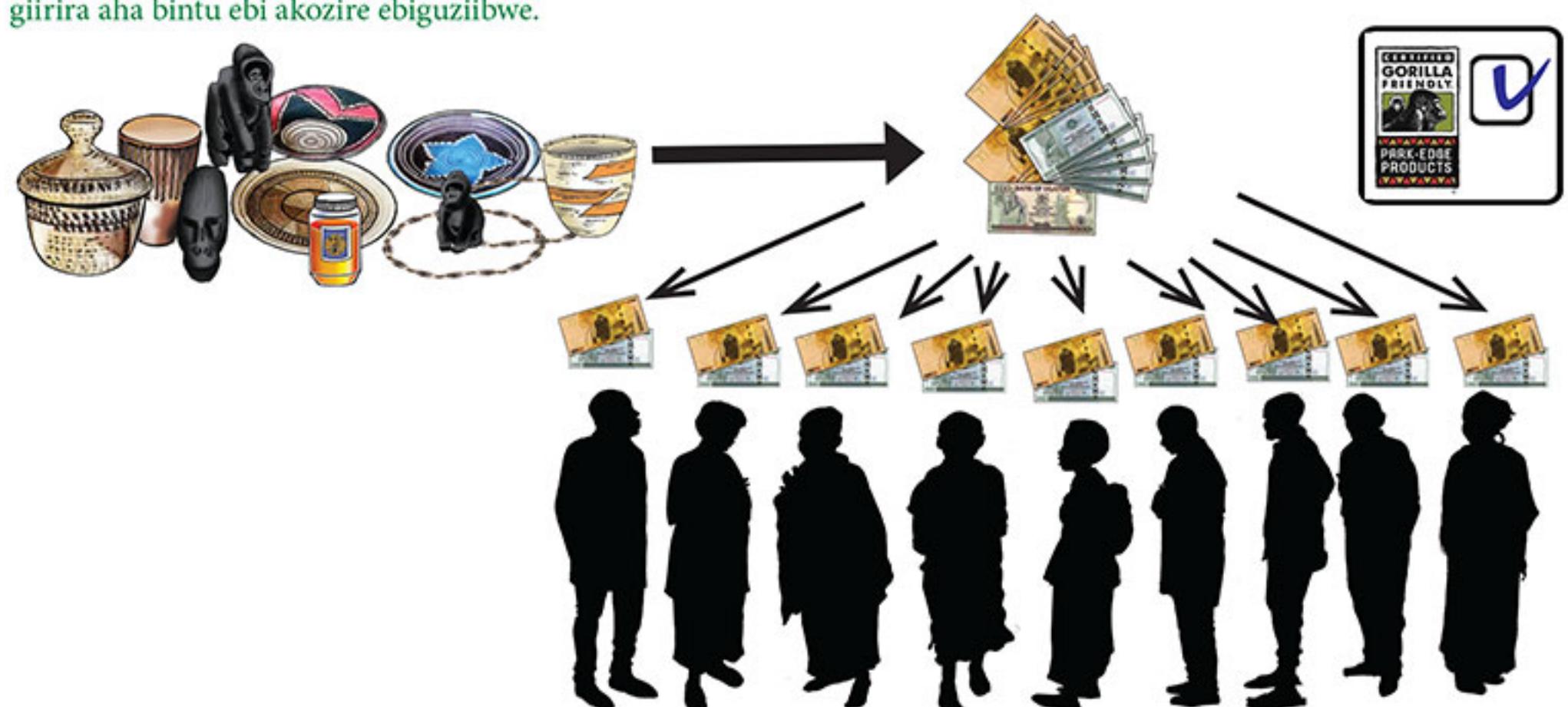


5.2.6 Omuringo gwona gw'obwetegyeki ogu ekibiina ky'abantu abarikukorera hamwe bataireho omu by'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi, gushemereire kuba nigugyendera aha bintu ebikirizainweho rwagati yaabo; bibiikirwe omu buhandiikye kandi birikubaasa kworekwa abantu haabaho owaabishaba.



5.2.7 Abantu boona abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi bashemereire kuba baine entwaza y'orwatu ey'okukwatiramu ebiteiso n'okuhandiikamu sente ezi barikutunga, hamwe n'okugabiramu baamemba amagoba g'ebi bagurize, kirikukorwa omu buringaaniza. Bashemereire kuba nibabaasa kworeka obuhandiikye bwabo haabaho omuntu owaabushaba.

Eky'okwetegyereza: Omugabo gwa buri muntu we wenka gushemereire kwahurwa akandi gukahandiikwa gye, kuru-giirira aha bintu ebi akozire ebiguziibwe.

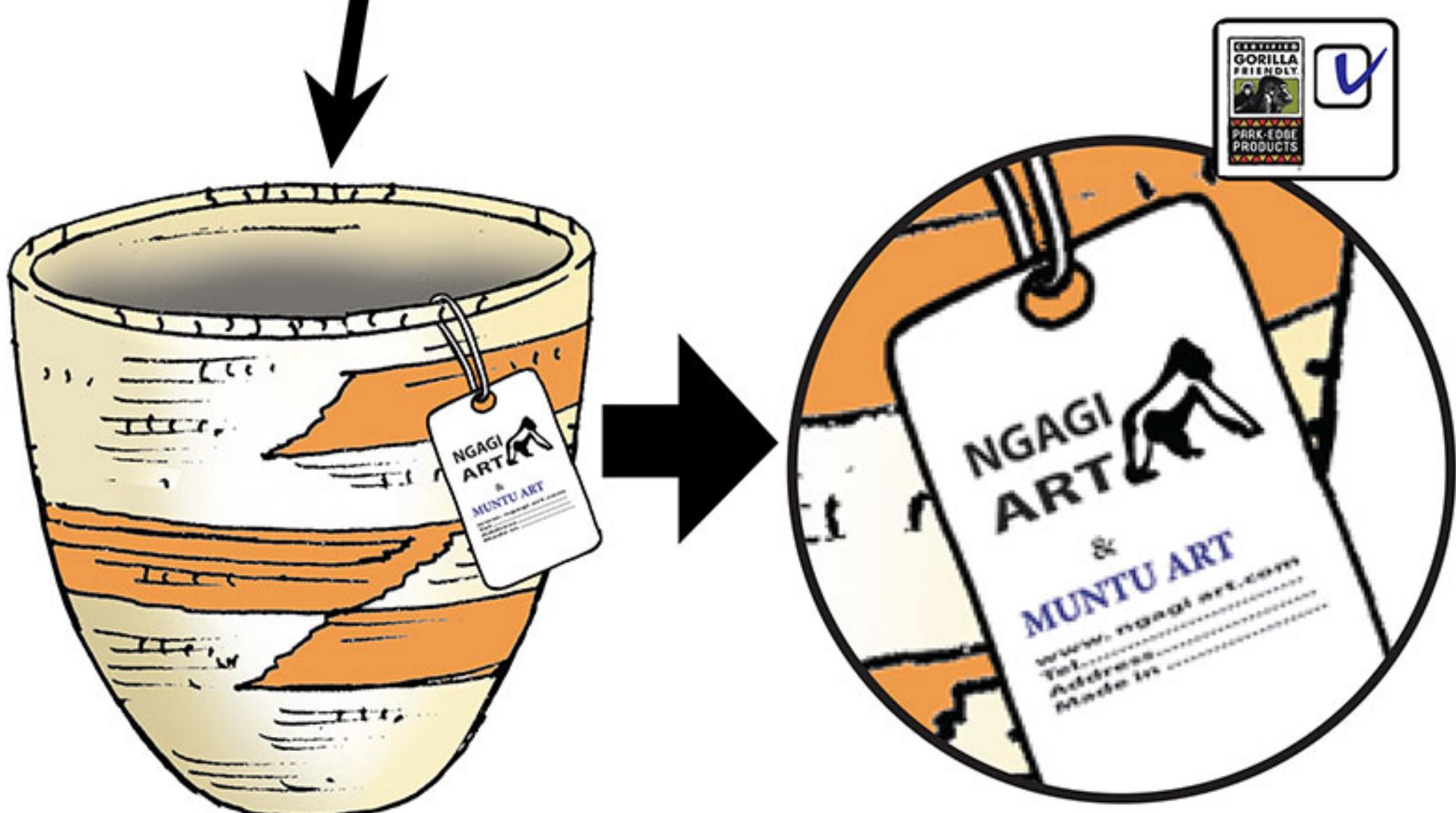
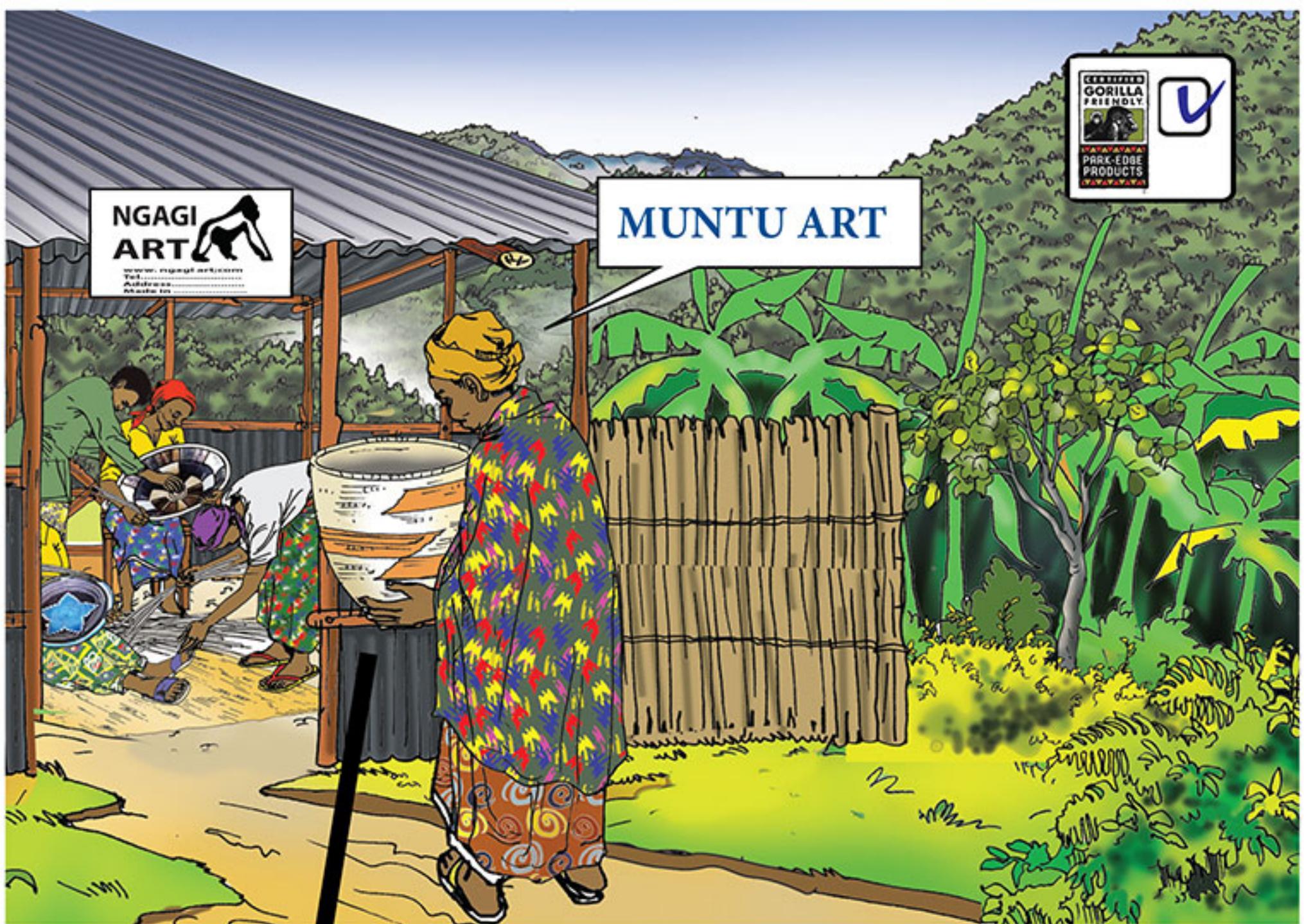


5.2.8 Baanyinemirimo etongoziibwe (ebibiina, ebigombe nari abantu) abarikukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi, bashemereire kuba baine enkora entongore ey'okutwazamu enhonga z'abo abarigamba ngu esente zaabo tizihikire, nari ngu zigyendeire omu mihanda etariyo.

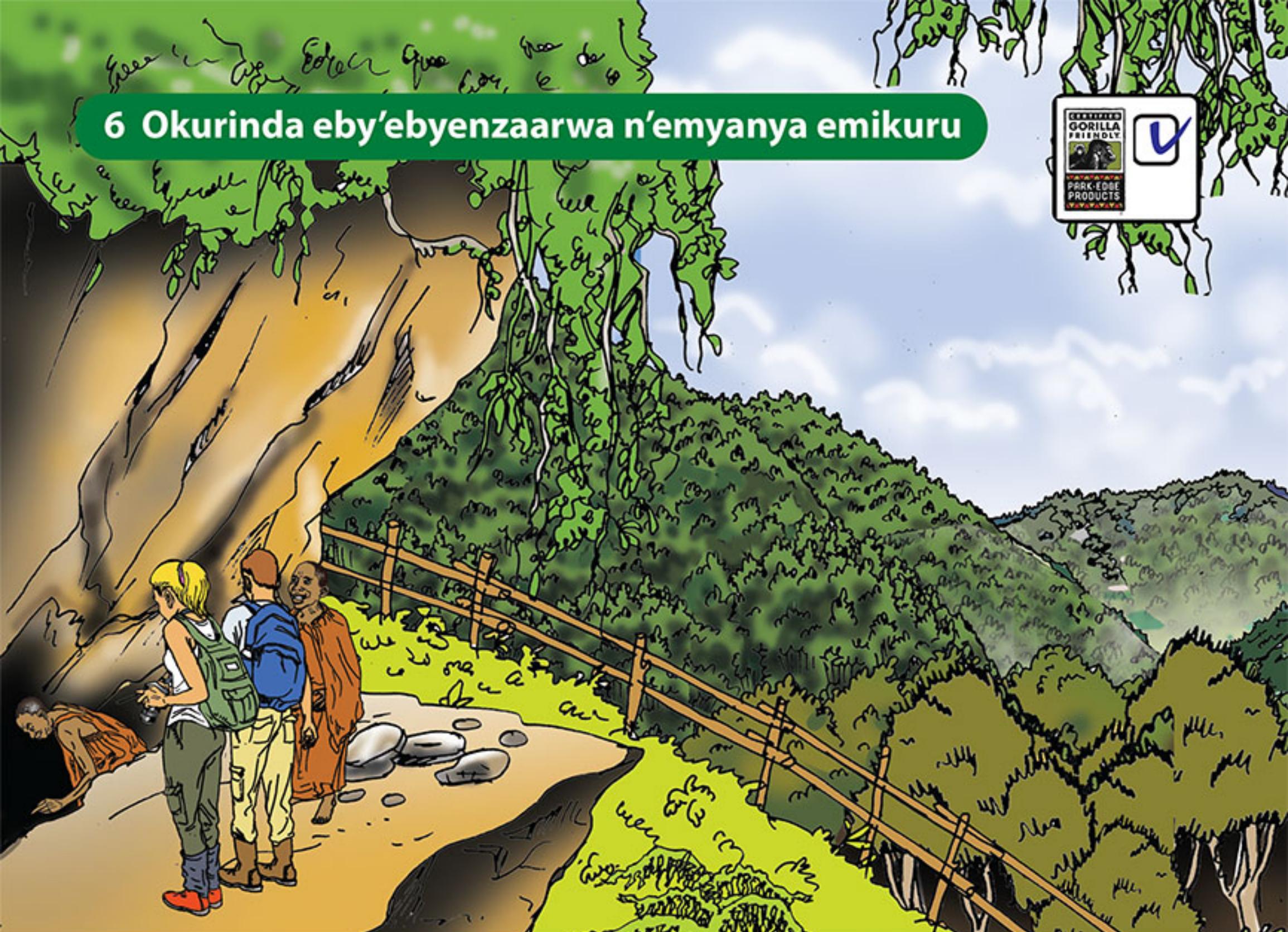


5.2.9 Eky'okuhabura

Aha kamanyiso k'obwanyinekintu ak'okukukora n'okuguza ekintu omu iziina ry'okurinda engagi, hongyerweho n'eiziina ry'omukozi w'ekintu ekyo.



6 Okurinda eby'ebyenzaarwa n'emyanya emikuru



6.0 Okurinda ebintu n'emyanya

6.0.1 Ab'ebiyemirimo etongoziibwe ey'okukora n'okuguza ebintu omu iziina ry'okurinda engagi bashemereire kurinda n'okukwata gye ebintu n'emyanya ebeehinguriize ey'ebiyobuzaariranwa, ebya ira, ebiziikirwe, eby'entwaza n'enyikiriza y'abantu. Kandi tibashemereire kuremesa abantu abeehinguriize emyanya egyo kuzayo kubireeba.GSTC

Eky'okwetegyereza: Ekyokugyenderaho eki nikwata aha bugabe bwa buri muntu weena nari abantu, aha nkозesa y'ebintu eby'obuzaariranwa hamwe n'emyanya emikuru, nk'ebintu bikuru ebirkushangwa omu kicweka kyabo.

Ekicweka kya Kabiri – Ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bintu ebishoroirwe

Ekicweka eki kya kabiri nikishoboorora ebyokugyenderaho ebirikukwata aha bintu ebishoroirwe omu bindi

Abarikukora n'okuguza ebintu nibateekwa kuhikiiriza byona ebiri omu Kicweka ky'Okubanza kandi baahikiirize n'ebiyokugyenderaho aha bintu ebi barikwenda ngu bitongozibwe ebi barikwenda kukora n'okuguza omu iziina ry'okurinda engagi.

Ebiri omu kicweka kya kabiri:

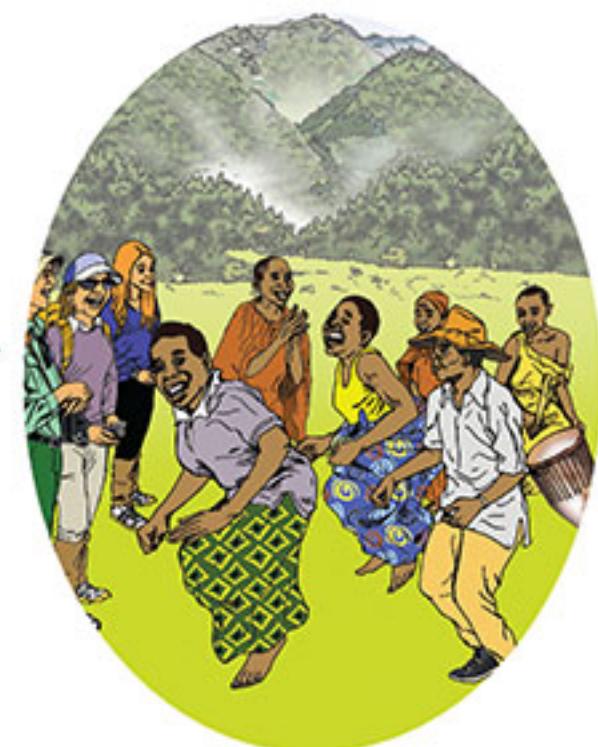
- Obwoki n'ebintu eby'okwibika enjoki
- Eby'emikono (ebibaizirwe, ebikwato eby'okweshongoza n'okuzina n'ebindi nk'ebyo) hamwe n'ebiyokwehunda
- Emoyoreko y'ebenzaarwa n'obutwire bw'abantu
- Okurambura eby'ohuhangwa bw'ensi n'okureeba enyonyi

Obwoki n'ebirikuruga omu kwibika enjoki

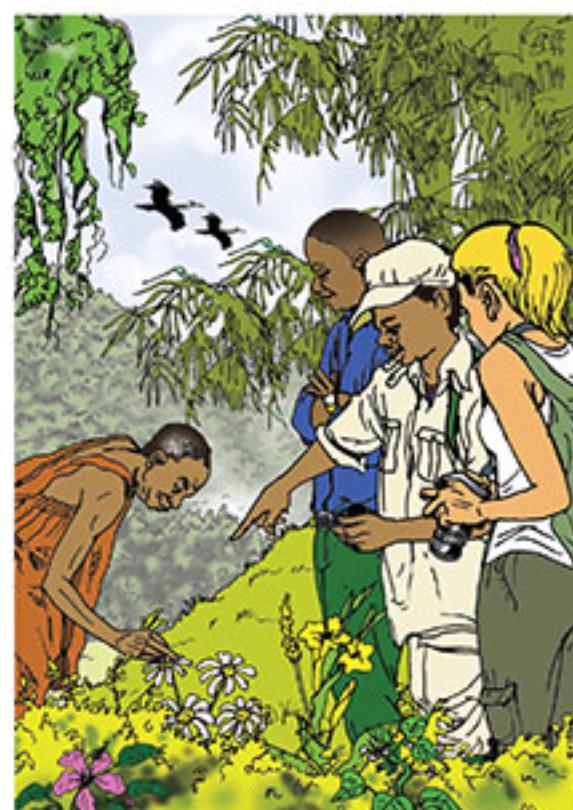


Emoyoreko y'ebenzaarwa n'obutwire bw'abantu

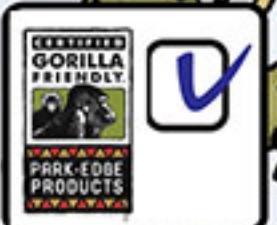
Eby'emikono n'ebiyokwehunda



Okurambura eby'ohuhangwa bw'ensi n'okureeba enyonyi



7 Obwoki hamwe n'ebintu eby'okwibikamu enjoki



7.0 Okuhakuura obwoki

7.0.1 Ebihumi by'enjoki bishemereire kwibikwa omu myanya ey'aheeru y'eirindiro, nari omu irindiro omu myanya ei bacwireho omu buteeka kuba ey'okwibikamu.



7.0.2 Okwibika ebihumi by'enjoki omu mwanya gwona kutareeta akabi aha bantu abatwiremu.



7.0.3 Haine kuteebwaho oburyo obw'okuzibira empundu, enkobe hamwe n'enyaishwa ezindi kutaahirira ebihumi.

Eky'okwetegyereza: Gumwe aha mihanda y'okuzibira enyamaishwa ezi kuza aha bihumi, n'okubizitirira n'orugo rw'amahwa g'eminyinya hoona ahu biri.

7.0.4 Okwotera enjoki n'omwika nari kukoresa omuhanda ogundi gwona waaba noohakuura obwoki, kiine kukorwa omuntu orikubimanya.

Eky'okwetegyereza: Okukoresa omuriro omu kuhakuura obwoki nikibaasa kureetaho akabi komuriro kwosya eihamba.



7.0.5 Eky'okuhabura

Tihariho kukoresa muriro waaba noohakuura obwoki.



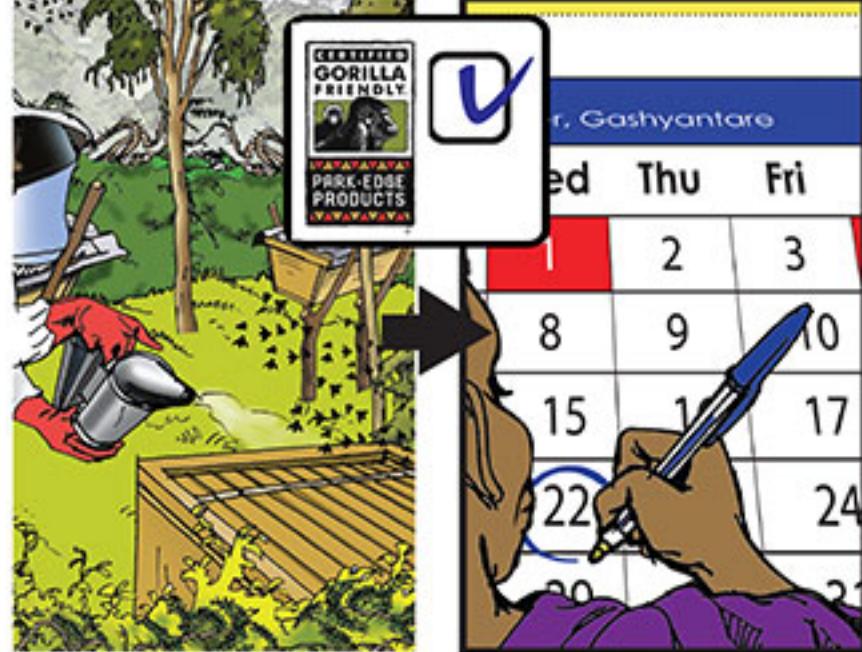
7.0.6 Obwoki bushemereire kuhakuurwa kandi buka-biikwa n'obwecumi.

Eky'okwetegyereza: Obwecumi nikitwariranamu n'okukoresa ebintu ebiboneziibwe omu kuhakuura hamwe n'okubika obwoki omu bintu ebicumirwe kandi eby'emifundikizo erikuhikaho.

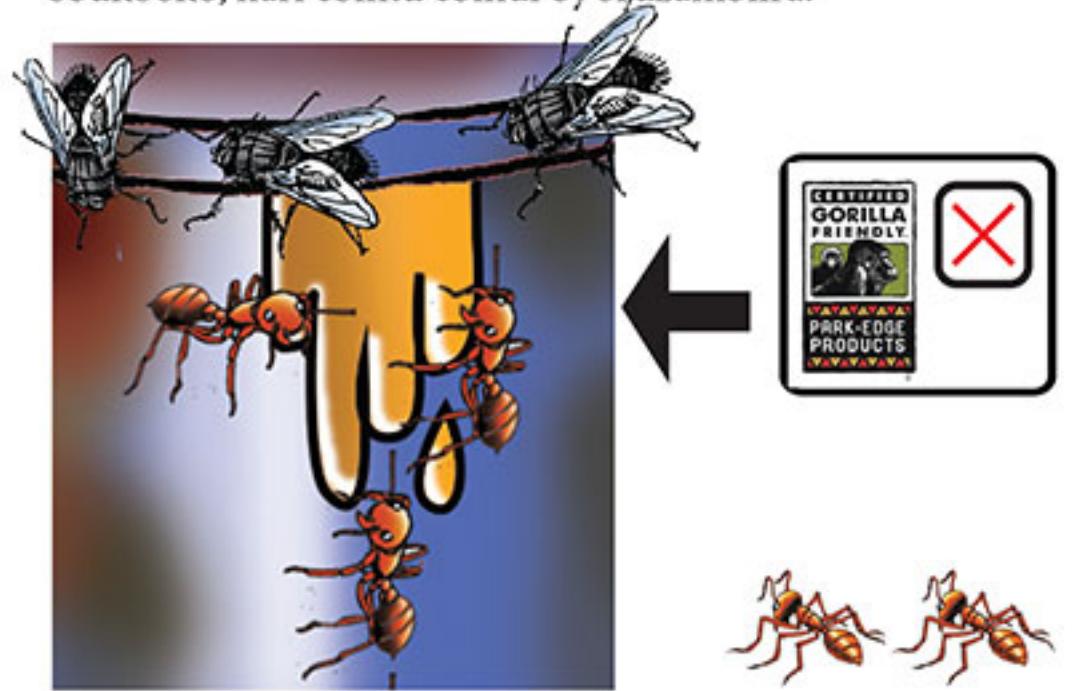


7.0.7 Eky'okukuhabura

Buri murundi ogu waahakuura oine kuhandiika ebiro ebi waahakuuriraho obwoki.



7.0.8 Obwoki burekye kuzaho oruhumbu, obukooko, enyogori, omuyari nari ebitokoozi ebirikuragarikiba obukooko, nari ebintu ebindi by'oruzambiira.

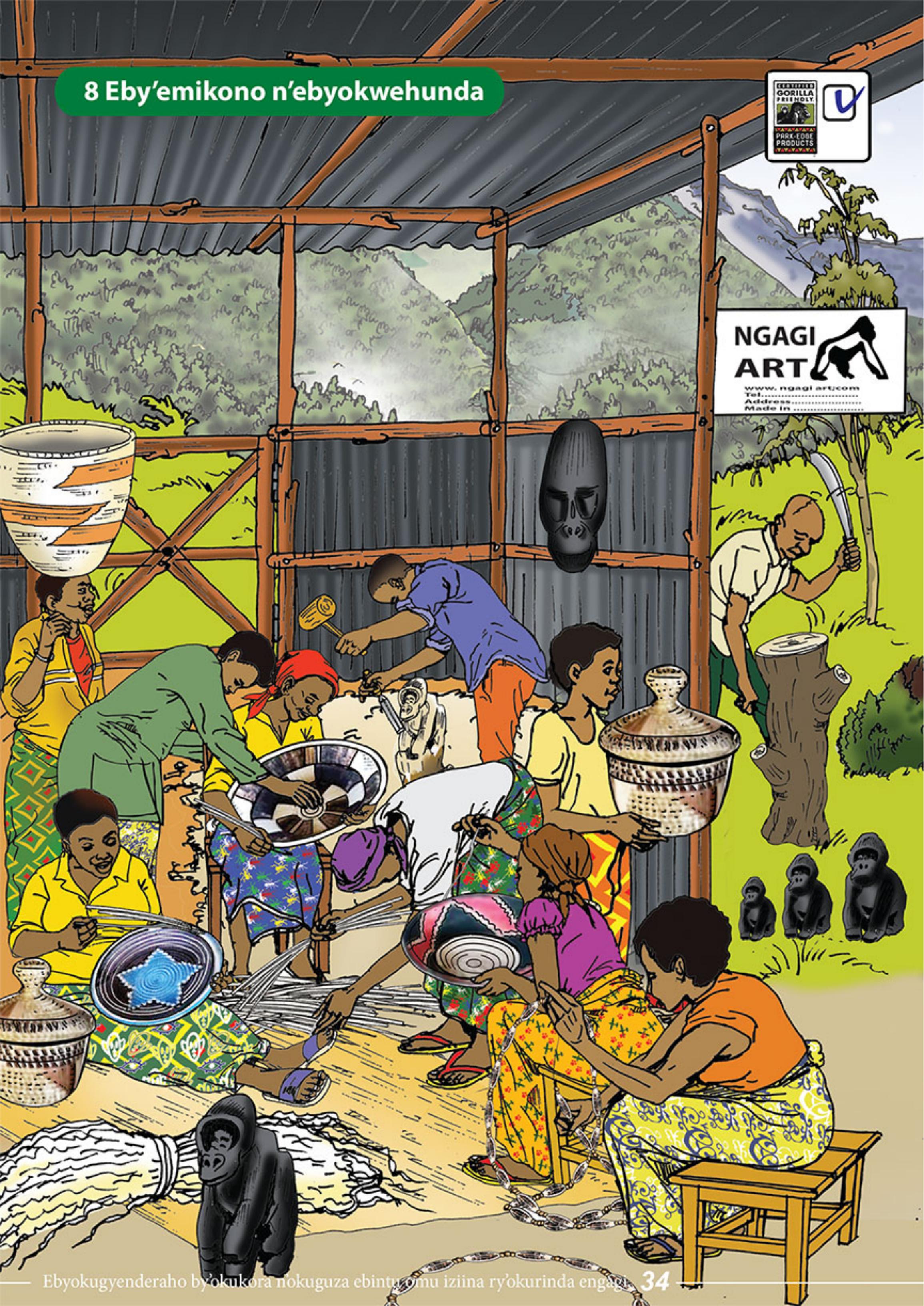


8 Eby'emikono n'ebyokwehunda



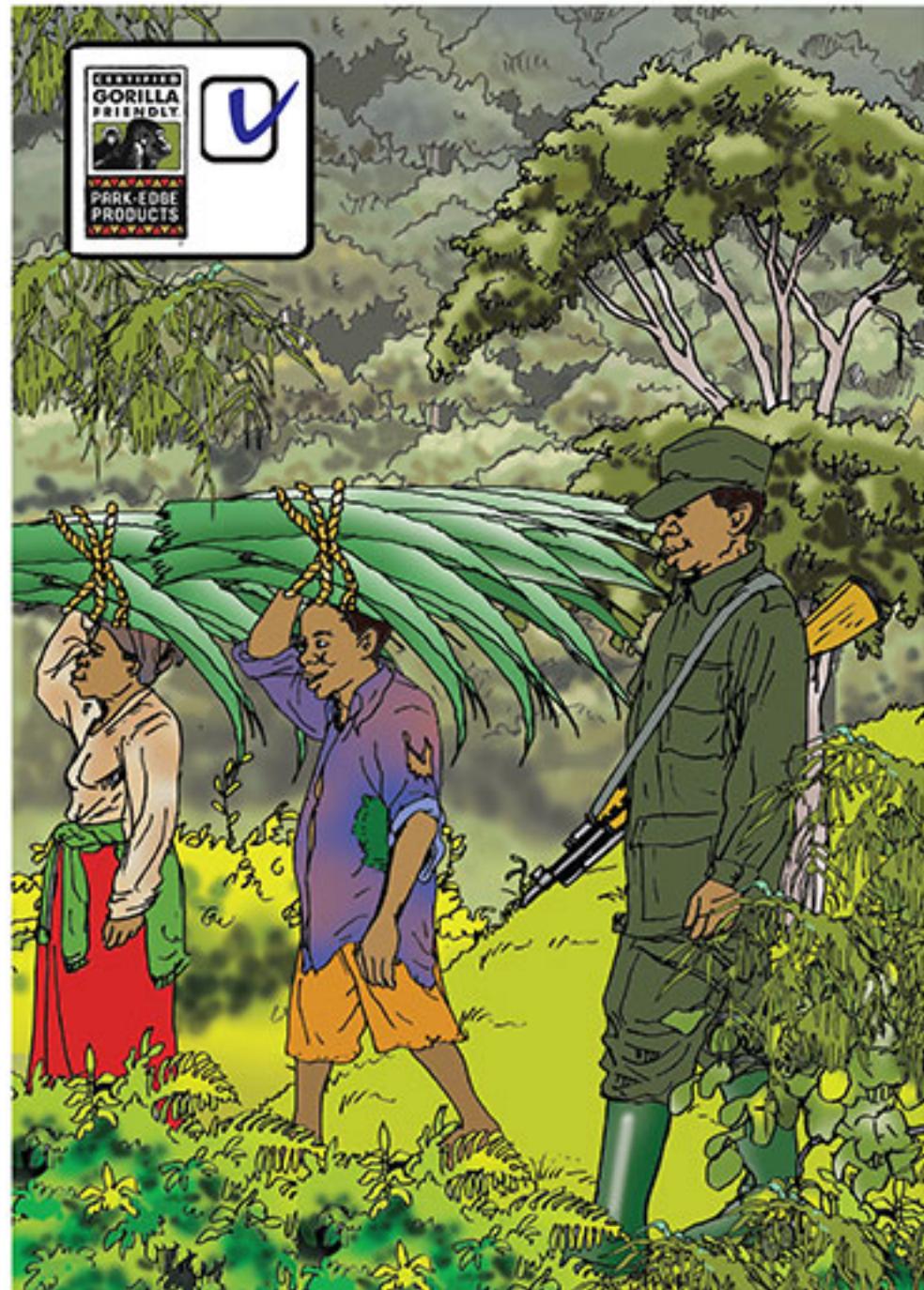
NGAGI
ART

www.ngagi.art.com
Tel.
Address.....
Made in



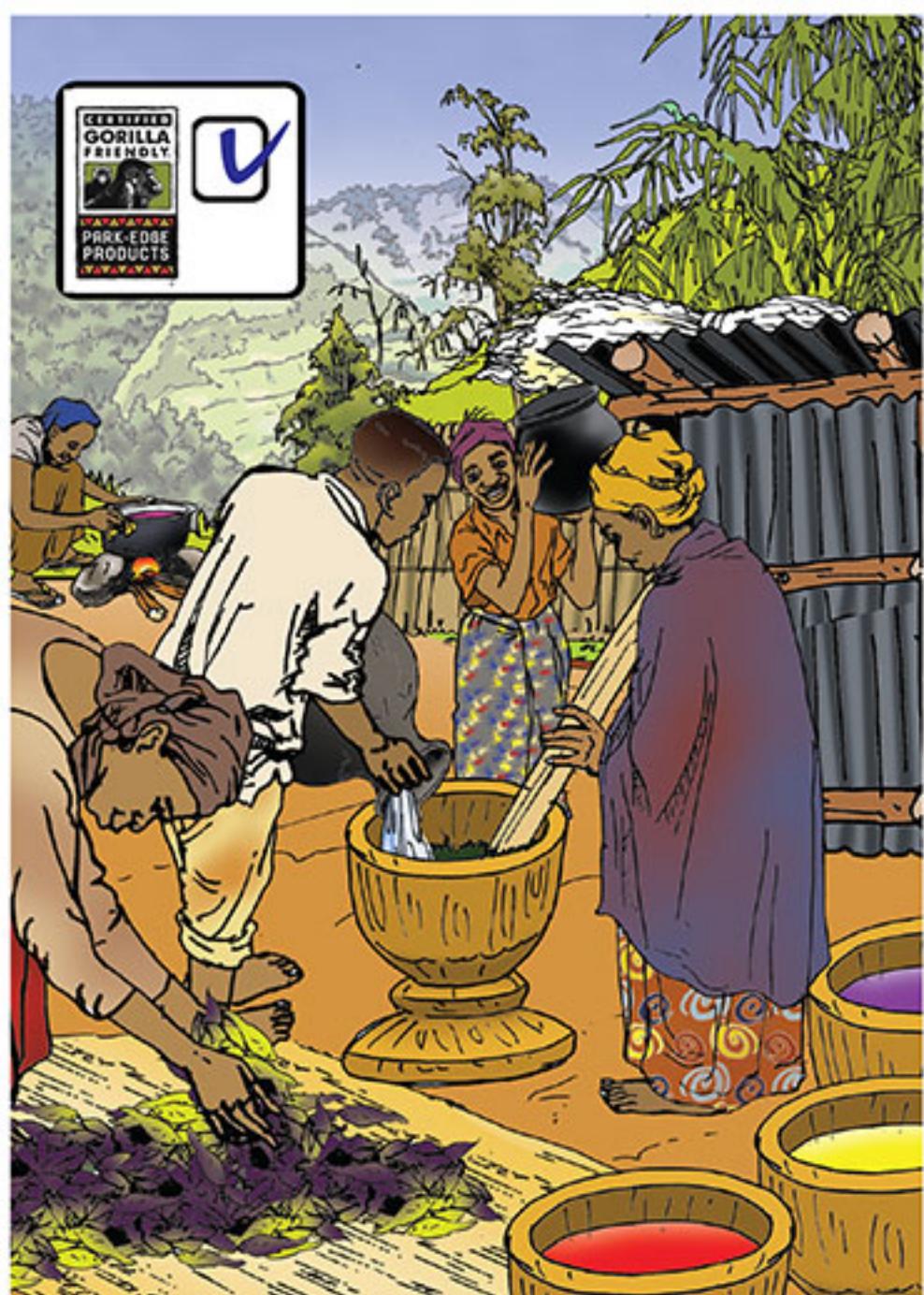
8.0 Ebikozeso eby'okwihamu ebyemikono n'ebiyokwehunda

8.0.1 Okuronda eby'okukoseza omu kukora eby'emikono n'ebiyokwehunda hamwe n'okukora erangi y'okutona, kugyendere aha biragiro ebitairweho.



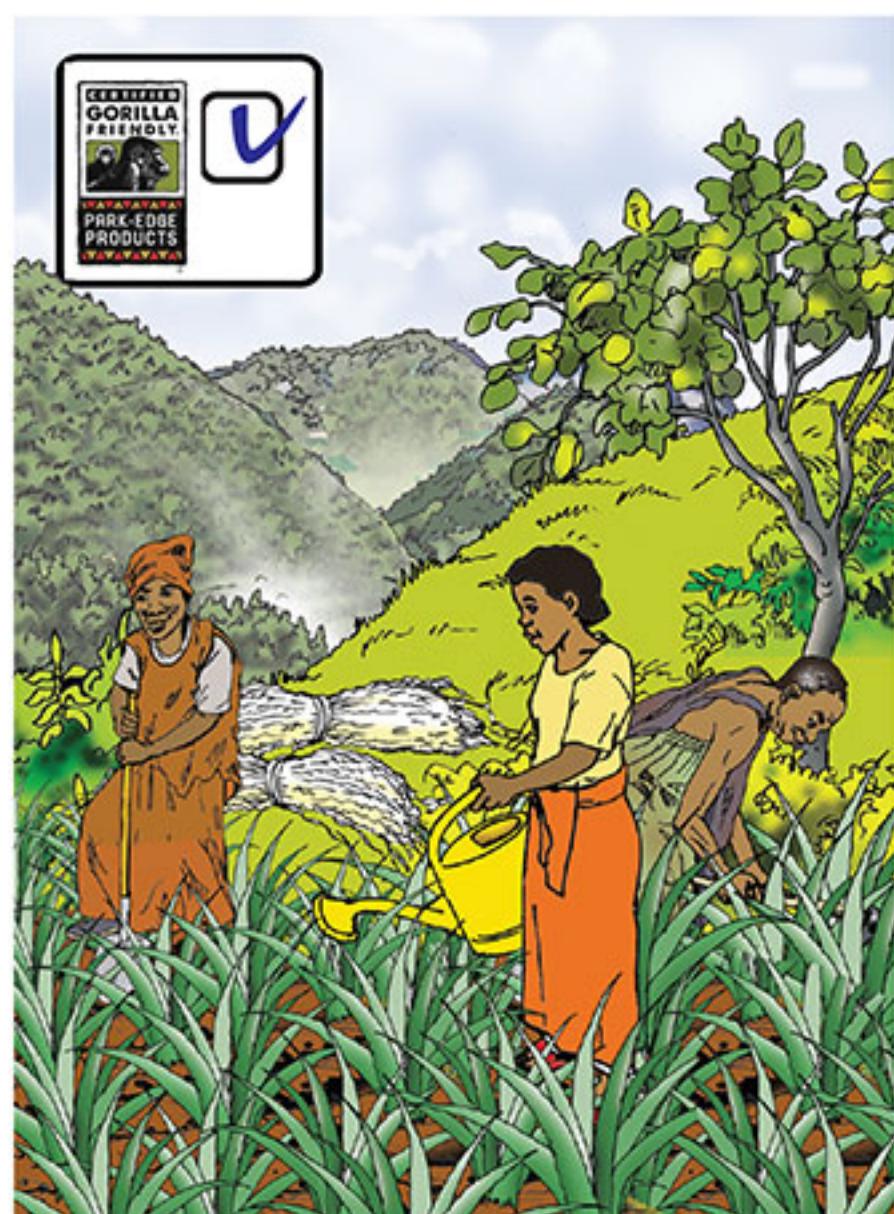
8.0.2 Recommended

Hashemereire kubaho emihanda ey'okuhangaaaza ebikoze-so eby'okukora eby'emikono n'ebiyokwehunda hamwe n'okukora erangi y'okutona, kugira ngu bitacweka.

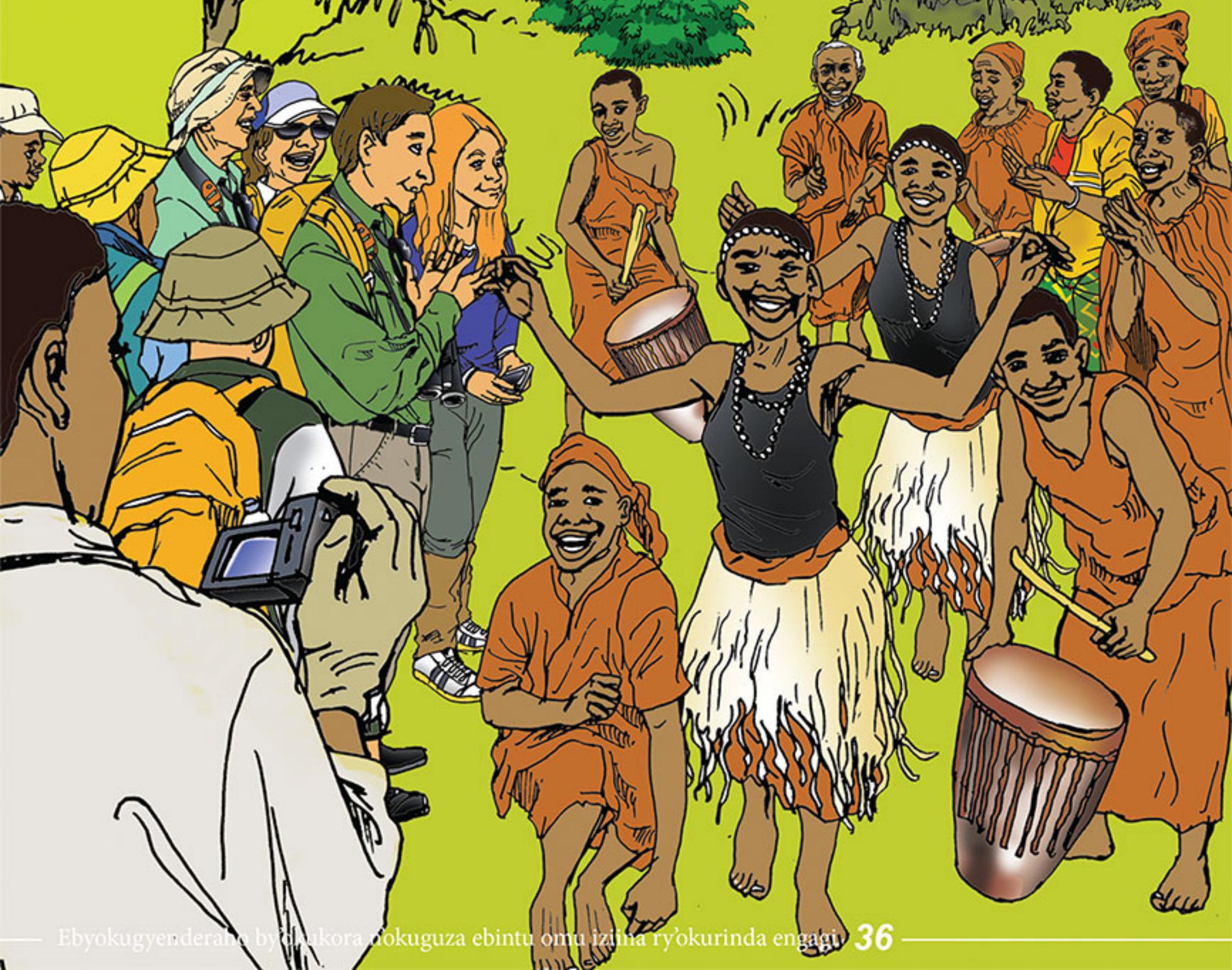
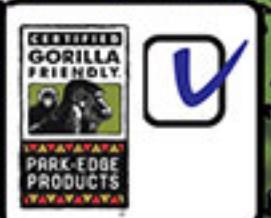


8.0.3 Eky'okuhabura

Eby'okukozesa omu kukora eby'emikono n'ebiyokwehunda byaba nibiruga omu bimera, ebimera ebyo bishemereire kucwereererwa nari kugyemekwa, omu muringo gw'okubihinga aheeru y'eirind-iro n'okubireebererera.



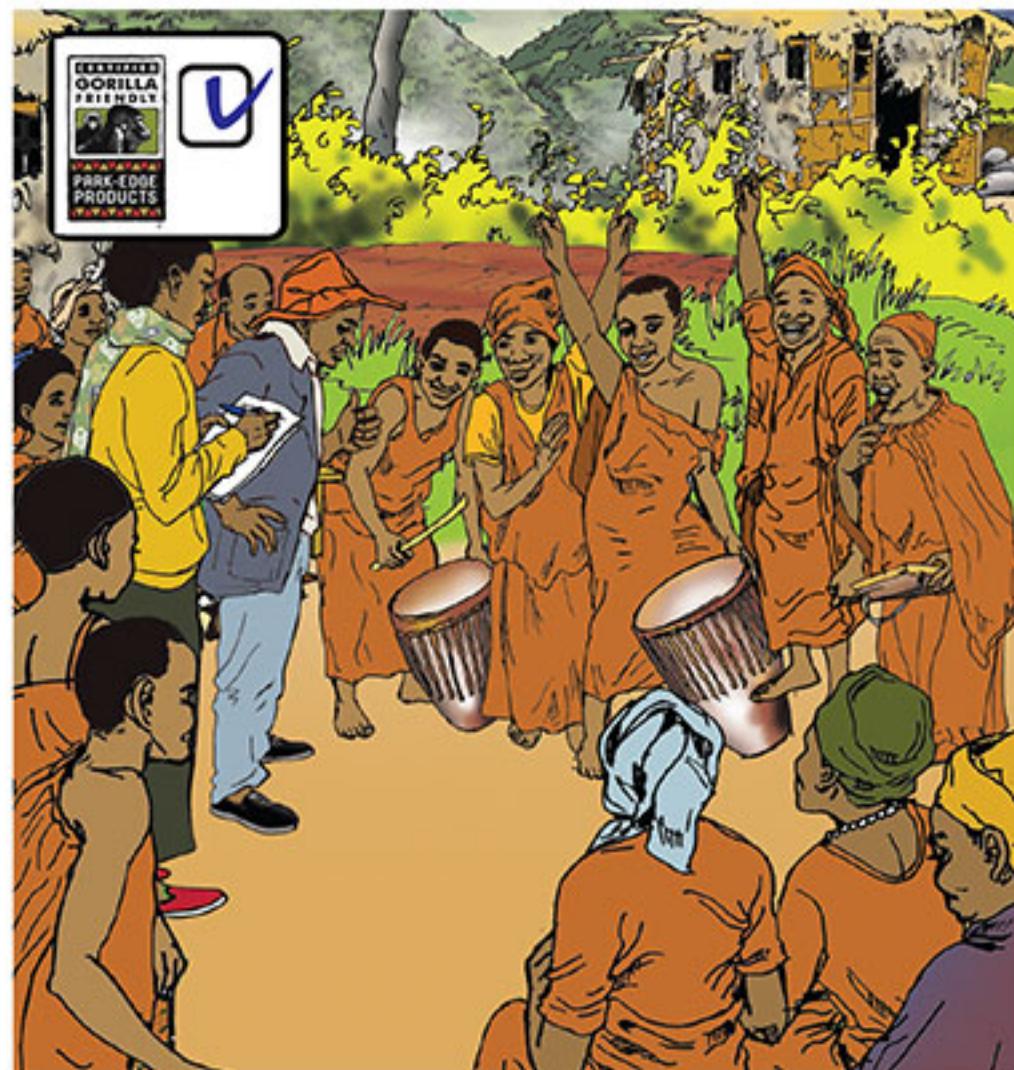
9 Emvoreko y'ebenzaarwa n'obutwire bwabantu



9.0 Abarikukora emyoreko hamwe n'abarambuzi

9.0.1 Abarikukora eby'emyoreko boona hamwe na eby'okushemeza abarambuzi, bashemeire kubikorera abarambuzi bwanyima y'okumanyisibwa hamwe n'okwebuzibwaho, bakeikiririza.

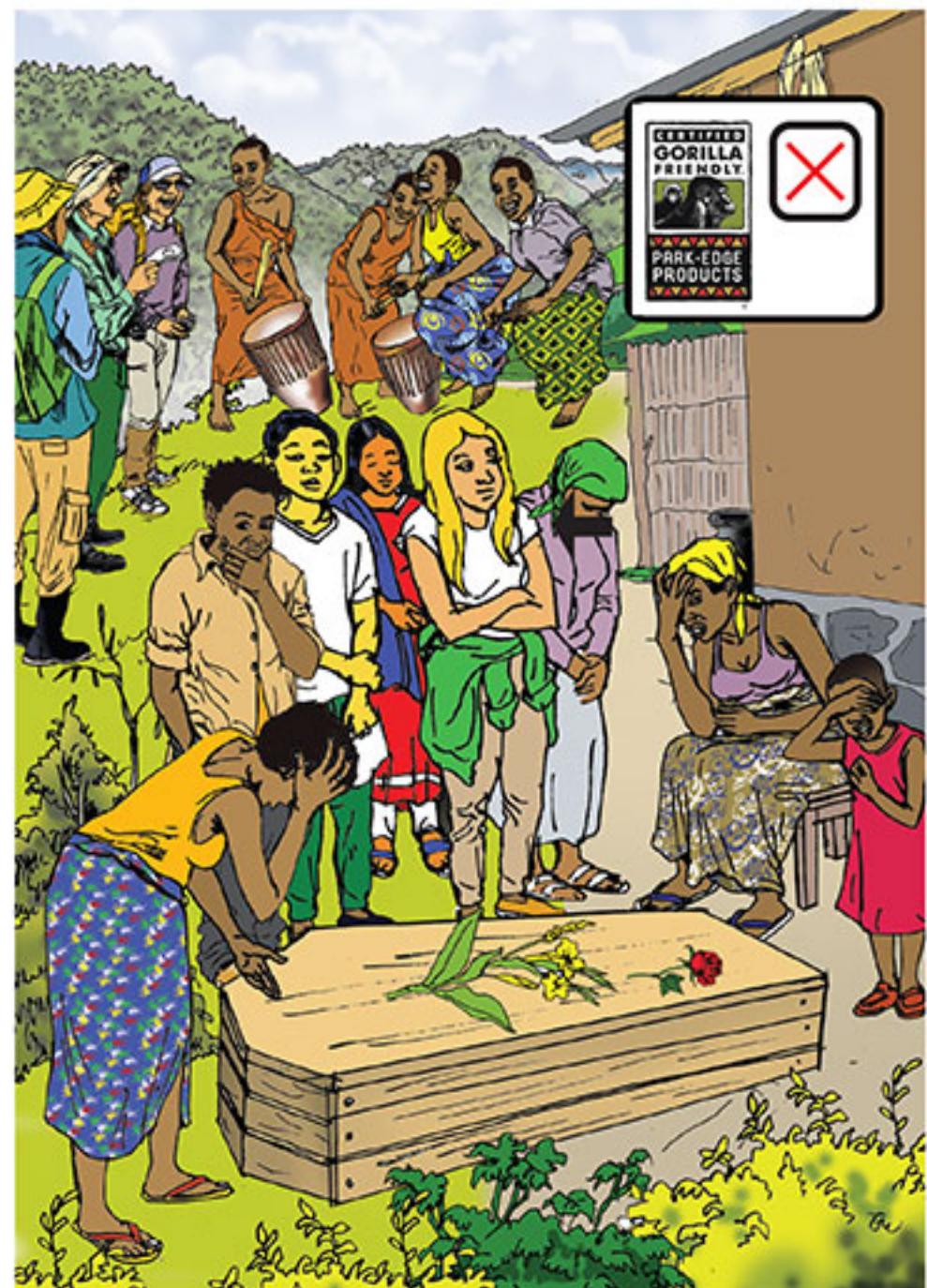
Eky'okwetegyereza: Eky'okubanza kwebuzibwaho n'okweikiririza, nikikwata n'aha bantu abandi ba butoosha, n'abo abarikubaasa kweshanga nibakora eby'emyoreko y'ebobuzaariranwa n'obutwire bw'abantu omu kubigamira nari kubikorera abarambuzi. Abantu abo nabo bashemereire kubanza kwebuzibwaho kandi bakeikiririza, batakagarukiremu nari batakakozire ebi abarambuzi abaja omu myanya yaabo barikubabuuza nari kubashaba kukora.



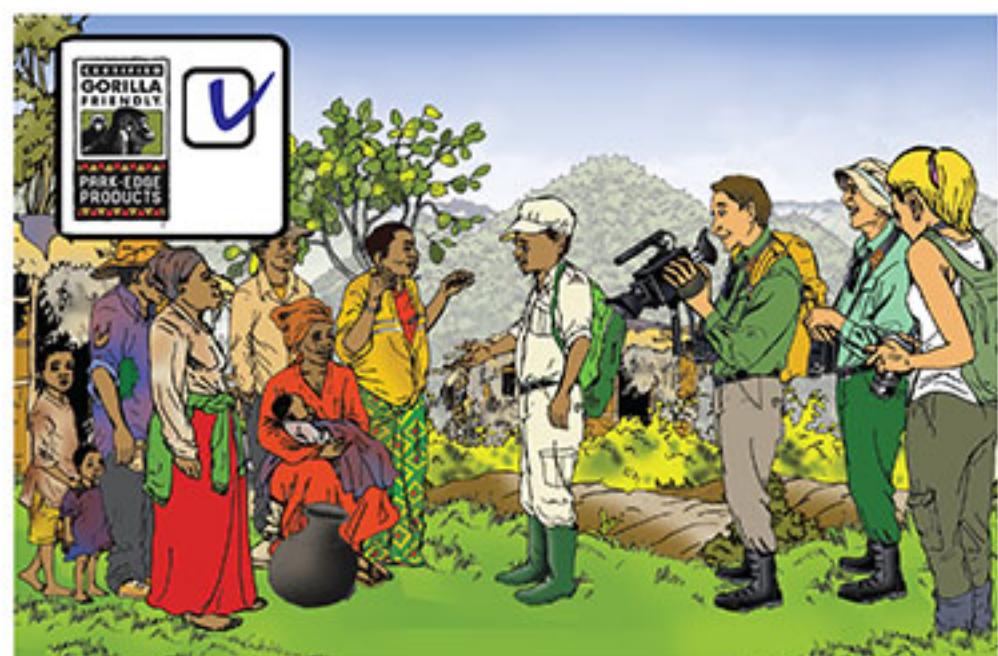
9.0.3 Emihanda y'abarambuzi kugyendamu yaaba neerabira omu misiri y'abantu, habeho enkora y'okugamba n'abantu abo kugira ngu hatabaho omuhondano rwagati y'abarambuzi hamwe n'abantu ba butoosha bomwanya ogwo.



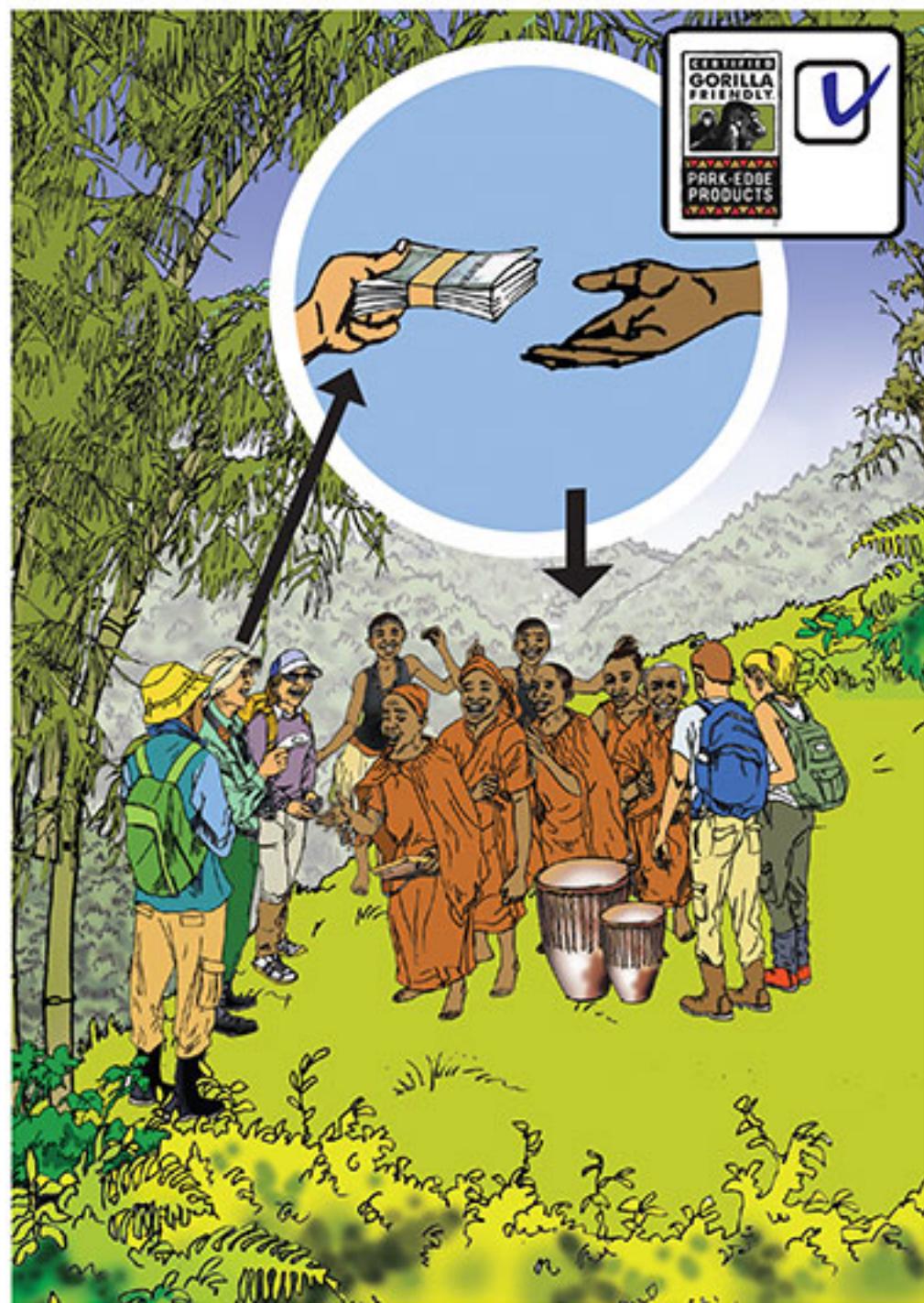
9.0.2 A Habeho entwaza y'okuhindura ekiro nari eizooba eri abarambuzi barikwenda kwiziraho kureeba emyoreko y'abantu. Eizooba niribaasa kuhindurwa, eky'okureeberaho abaaba nibenda kutaayaayirwa baaba bafeereirwe bari omu rufu, nari baine enshonga endijo nk'egi omu kyanga kyabo.



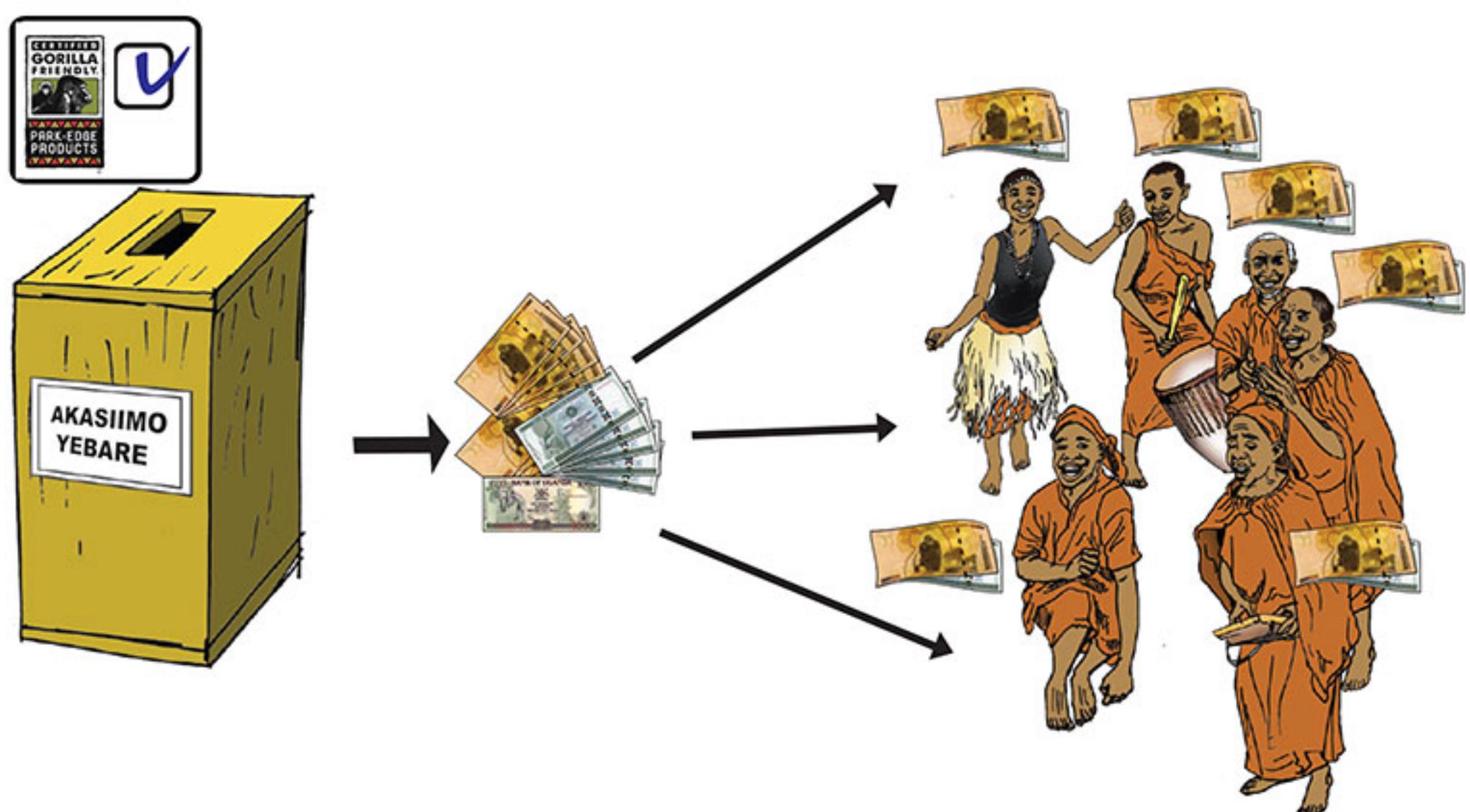
9.0.4 Habeho n'okwetegyerezana rwagati y'abantu ba butoosha hamwe n'abarambuzi, abarambuzi baaba nibenda kuteera ebishushani, okubyeteeza hamwe nabo nari okubakwata aha rutambi.



9.0.5 Omworeko gwona ogw'ebenzaarwa n'obutwire bw'Abatwa, Abatwa bonka nibo bashemereire kugukora nk'ogwabo kandi bakagweihiramu eby'okubagasira omu kyanga kyabo.



9.0.6 Entwaza y'abaramбуzi kuheereza abantu nari omuntu akasiimo, eine kumanywa kurungi omu bantu kandi ekakorera aha mazima n'oburingaaniza.



10 Okurambura eby'obuhangwa bw'ensi n'okureeba enyonyi



10.0 Entwaza nungi y'okurambura eby'obuhangwa bw'ensi n'okureeba enyonyi

10.0.1 Abarambuzi baaba nibenda kureeba ebyobuhangwa bw'ensi hamwe n'okureeba enyonyi ebiri omu irindiro baine kugyenda na ab'okubarambuza.



10.0.3 Reka kutweka omuriro omu irindiro.



10.0.2 Eki kyaba nikikorwa, entwaza y'okutasiga nyima burari eshemereire kukuratirwa (eki nikimanyisa ngu otaasiga ebizambaariza omu muhanda, otaakuura ebimera nari ebindi bintu by'omu ishwa, otaabitwara kandi otaabishiisha).



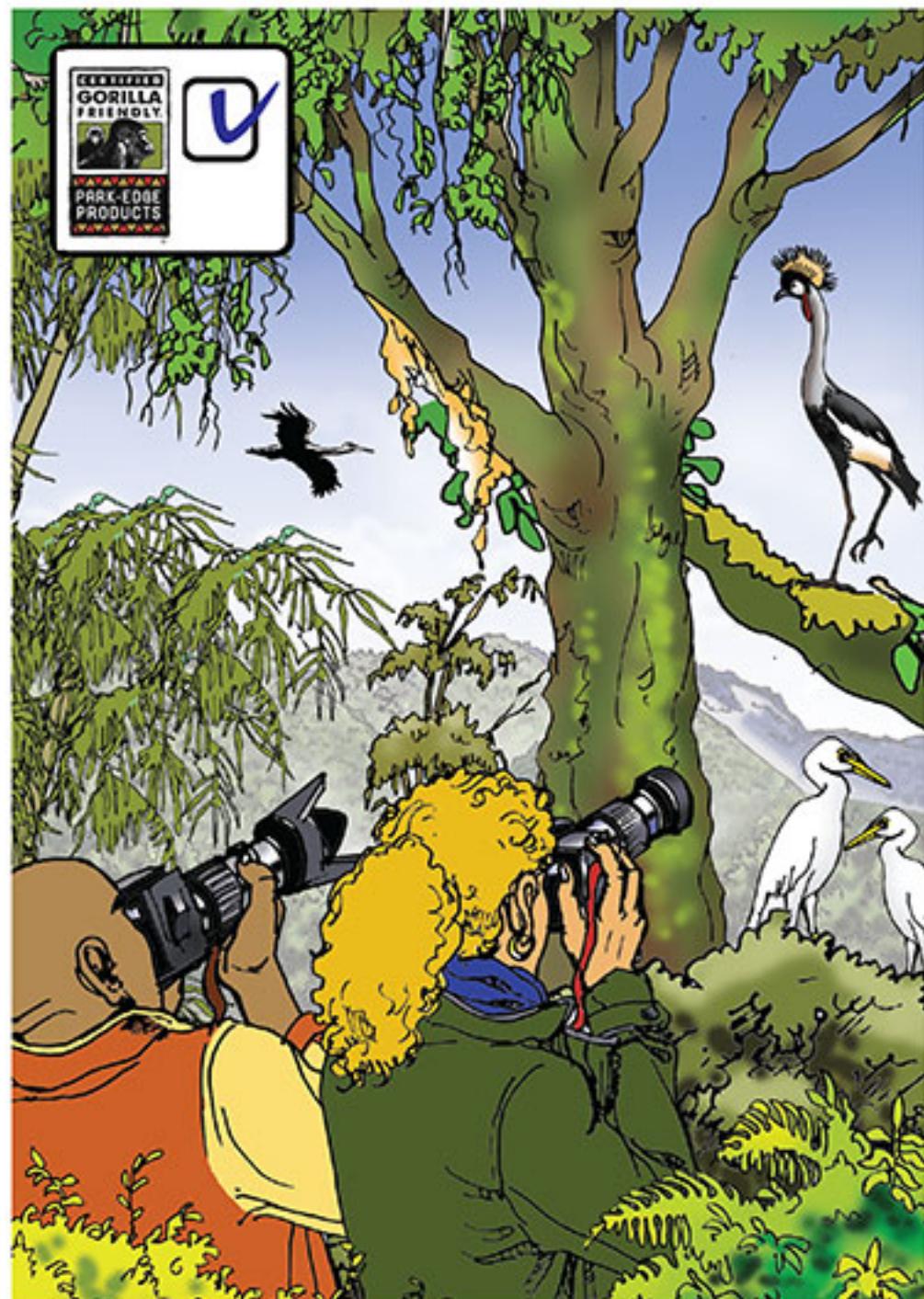
10.0.4 Abarambuzi baine kukora kyona ekirikubaasi-ka kureeba ngu emihanda ei barikutooram baaza kureeba eby'obuhangwa n'okureeba enyonyi n'egyo erikumanywa gye.



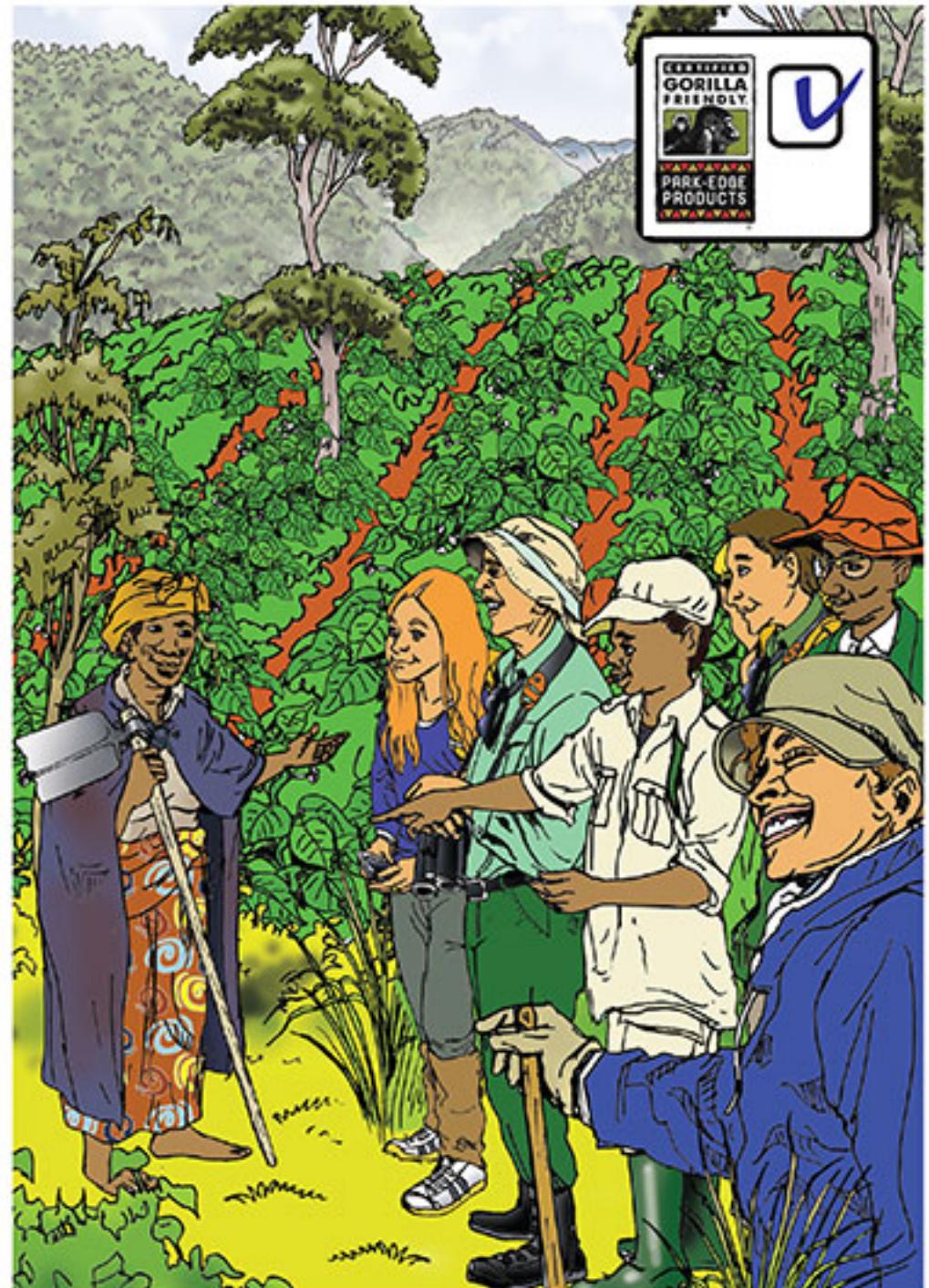
10.0.5 Abataayaayi baaba bari omu ngyendo zaabo z'okureeba obuhangwa bw'ensi hamwe n'okureeba enyonyi bashemereire katahika haihi n'emanya ei enyonyi zaarikiremu, ei zirihuuumuriiremu na n'emanya emiku-ru ei zirkureeberwamu.

10.0.6 Omu kurambura n'okureeba enyonyi hamwe n'ebintu ebindi eby'omu ishwa, hatabaho okushiisha emanya n'obutaaho bwabyo nari kureeta akabi akandi akari-kubaasa kutuubya aha bwingi bwabyo.^{GSTC}

Eky'okwetegyereza: Eki nikibaasa kukorwa omu muringo gw'okurambura ebicweka bimwe na bimwe, bitari byona, nari okukoresa etangaaza kureeba enyonyi nari ebintu ebindi otabandize kubihika haihi.

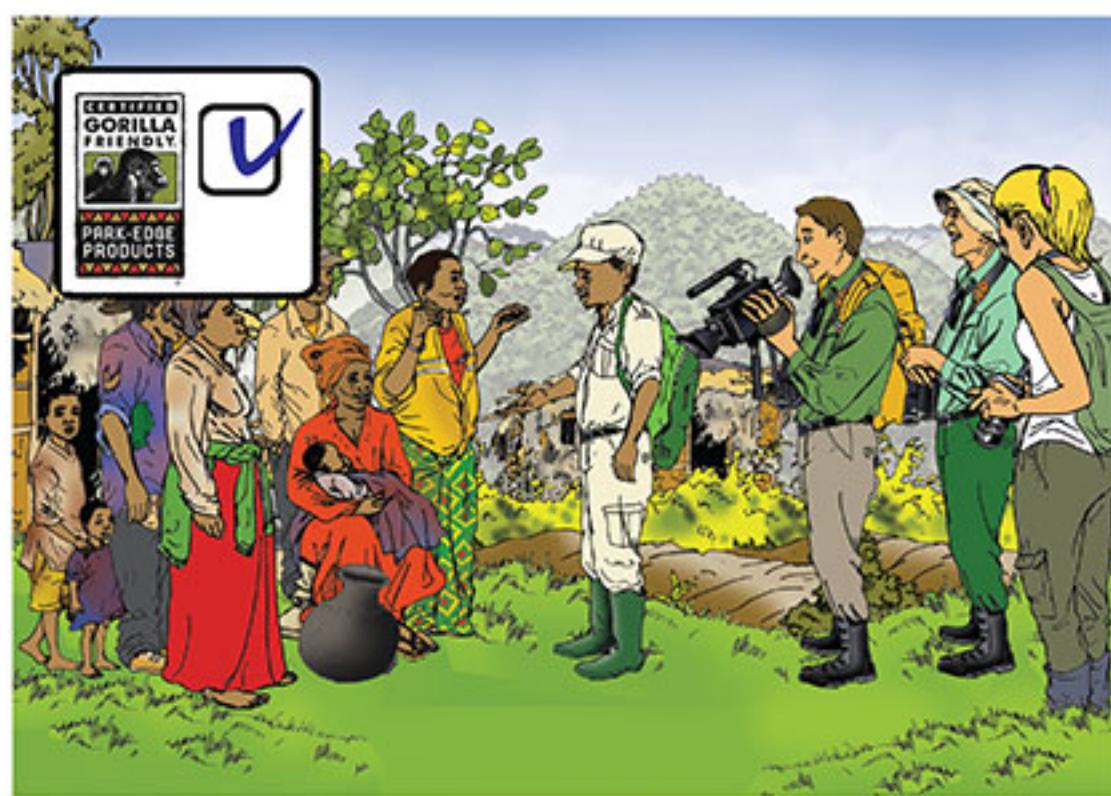


10.0.7 Abarambu baaba nibaraba omu misiri y'abantu kuza kurambura eby'obuhangwa n'okureeba enyonyi, ni kikuru kubanza kugamba n'abanyinemisiri, kureeba oku engyendo ezi ziraatwazibwe, ahabw'okwetantara kushii-sha emisiri hamwe n'okuhondana na baanyinayo.



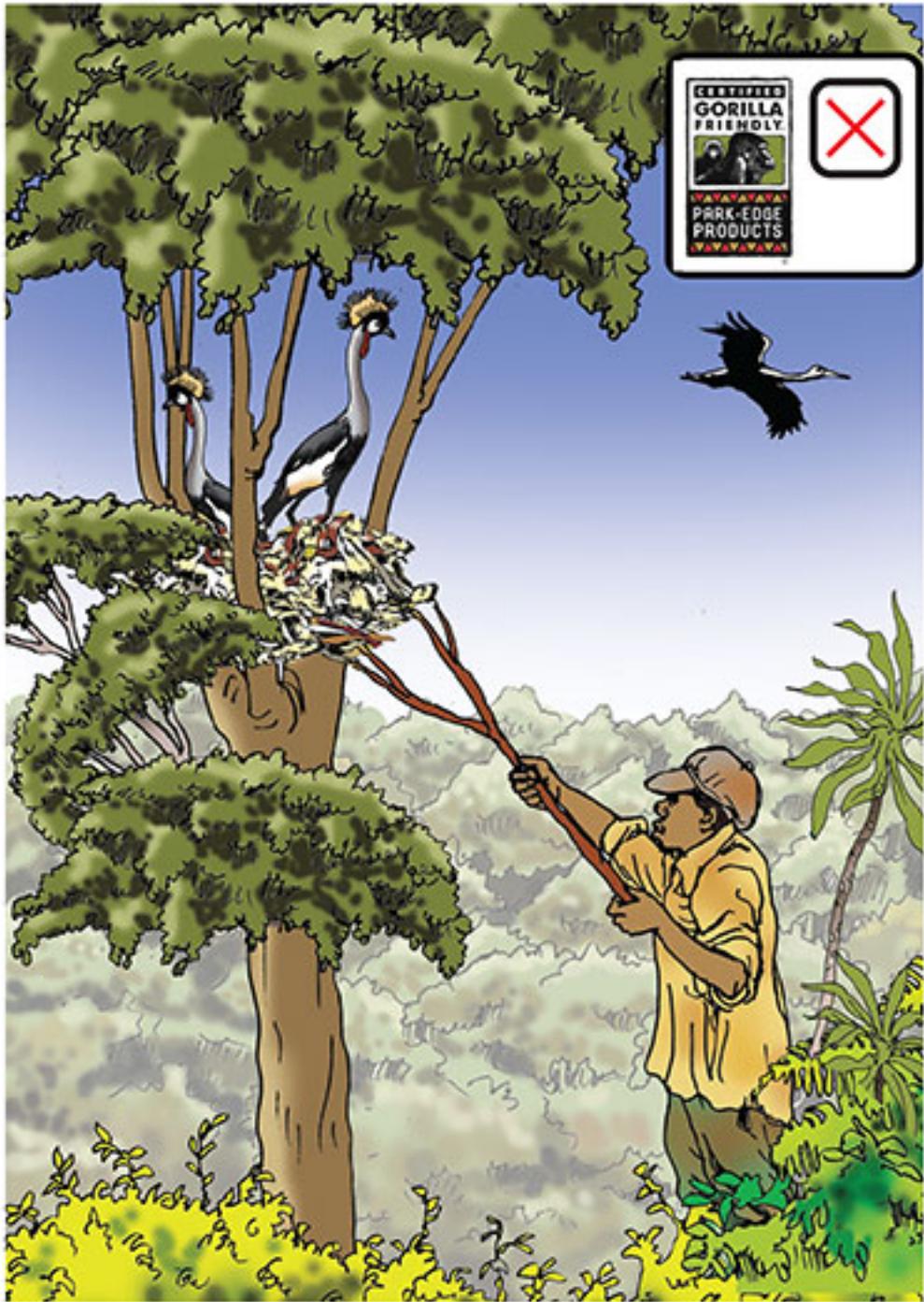
10.0.8 Habeho okwetegyerezana rwagati y'embaju zombi aha ntwaza y'okuteera n'okweteeza ebishushani kandi n'okubitwara.

10.0.9 Abantu baine kushoboorokyewa entwaza y'okuheereza akasiimo kandi eine kukorera aha mazima.

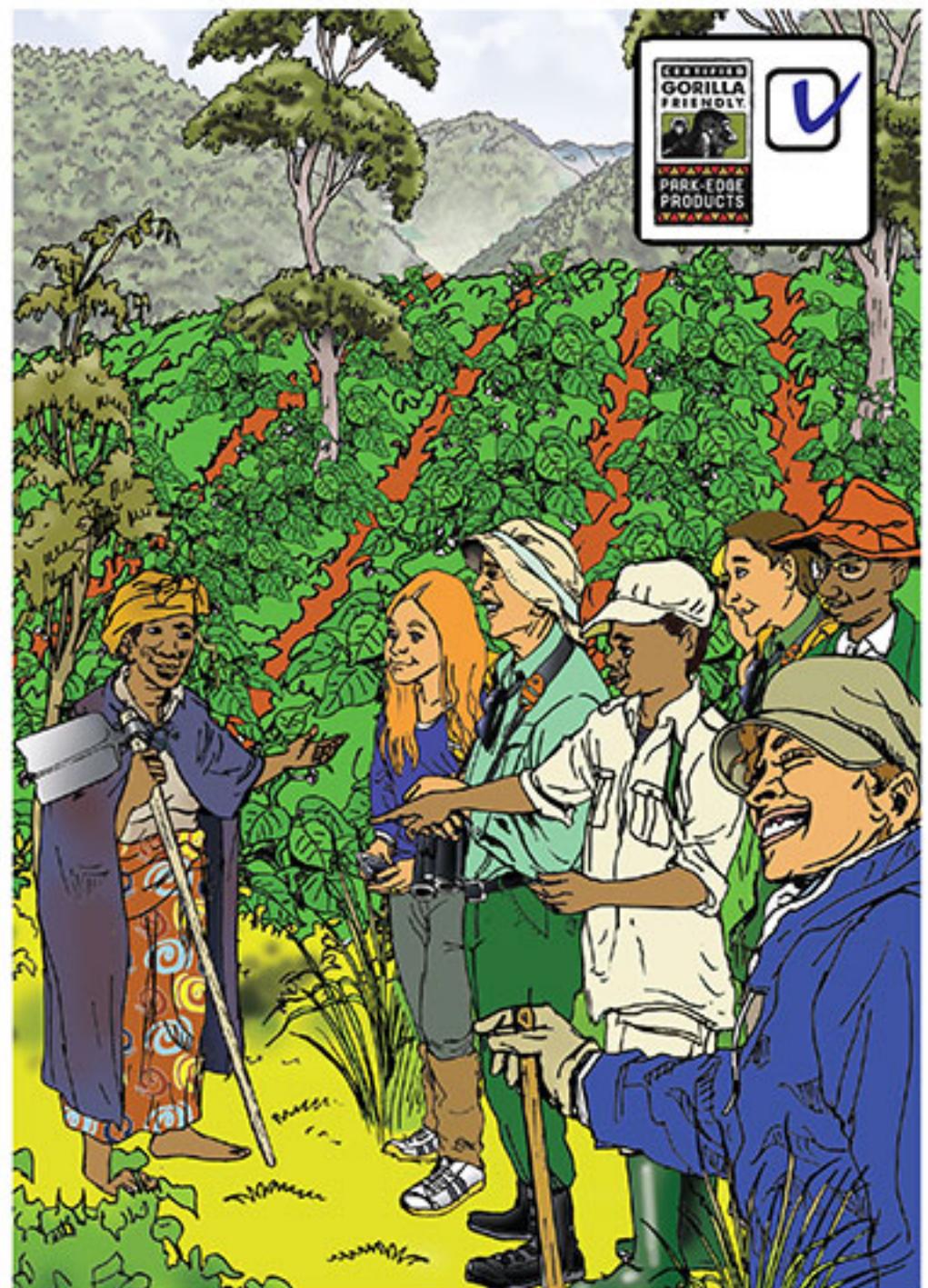


10.0.6 Interactions with birds and any other wildlife encountered must minimize habitat disturbance and not produce adverse effects on the viability and behaviour of populations in the wild. GSTC

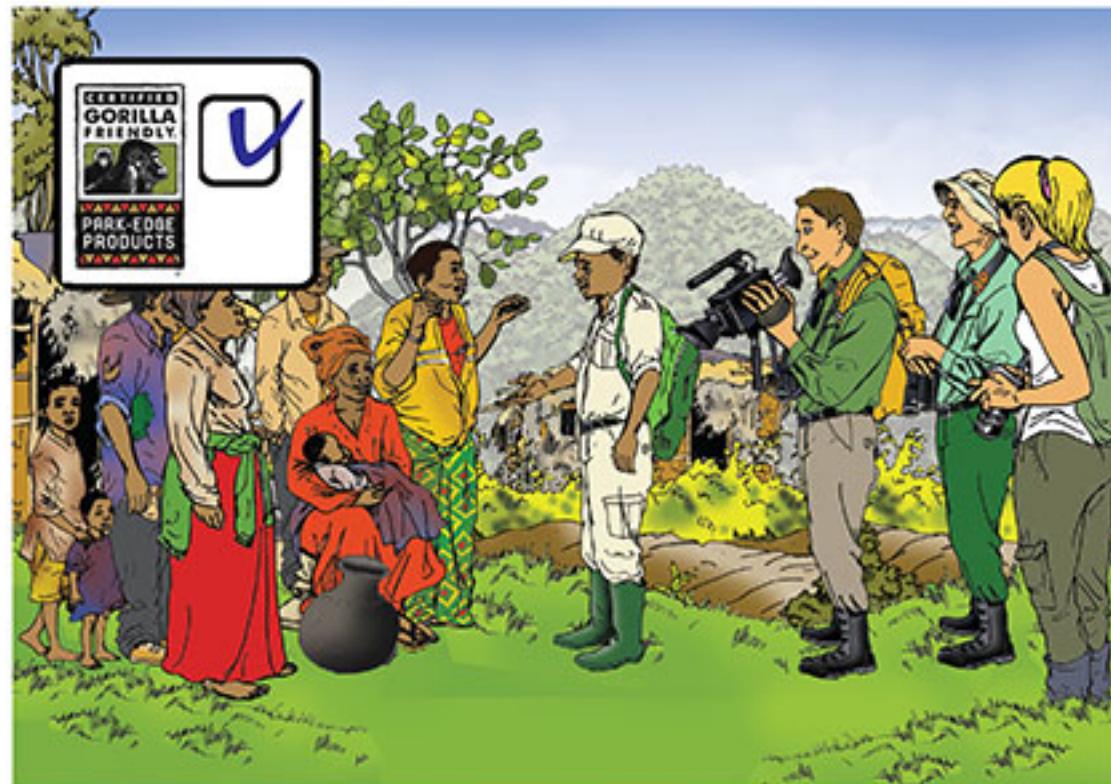
Note: This could include minimising sight times and using scopes for magnified views of birds and other wildlife rather than approaching to close distances.



10.0.7 C Movement of tourists through agricultural lands for nature experiences or bird watching must be negotiated and managed so as not to cause crop damage or conflict with members of the community.



10.0.8 Guidance and regulation on appropriate collection of photographs or videos must be clear among all parties.



10.0.9 Tipping policies must be clearly stated and transparent.

